



# MarktINFO

An sämtliche Haushalte und Verweigerer

[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

Ausgabe 111  
September 2020

Das Bürger- und Informationsblatt mit amtlichen  
Bekanntmachungen des Marktes Rothalmünster



# Ferien „dahoaam“



## Oktober

- Fr 02.10. – So 04.10. 12:30 AH Rotthalmünster – Jahresausflug nach Bad Hindelang Parkplatz Mittelschule
- Do 15.10. 18:30 Heimatverein Rotthalmünster Monatsversammlung – Erstellung Jahresprogramm Heimatmuseum
- Sa 17.10. 09:00 – 12:00 Gesamtpfarrgemeinderat Asbach, Rotthalmünster, Weihmörting und Marktgemeinde Miteinander – Füreinander
- Fr 23.10. 19:30 Skiclub Hauptversammlung Wirt z' Pattenham
- Sa 24.10. 13:00 AH Stockturnier in Pattenham Stockhalle
- Sa 24.10. 18:00 Sportverein Asbach Watterturnier Sportgaststätte Asbach
- Mo 26.10. 19:00 alle Asbacher Vereine Terminabsprache 2021 Feuerwehrhaus Asbach

## November

- Sa 07.11. 17:00 Reservistenkameradschaft Rotthalmünster Nachtorientierungsmarsch Start/Ziel: Tennis-Vereinshaus
- Sa 07.11. 09:00 DAV OG Rotthalmünster Putz- und Räumtag Pöhlmannhütte
- Mi 11.11. 11:11 Narrhalla Rotthalmünster e.V. Faschingsauftakt mit Sturm auf das Rathaus Marktplatz
- Fr 13.11. 19:00 Modellsportgruppe Rotthalmünster Jahresabschluss Wirt z' Pattenham
- Sa 21.11. 17:00 Werbegemeinschaft Rotthalmünster e.V. Nikolausmarkt am Marktplatz
- So 22.11. 13:00 Markt Rotthalmünster und Werbegemeinschaft Rotthalmünster e.V. Nikolausmarkt am Marktplatz
- Di 24.11. 19:00 Verein für Gartenbau und Landespflanze Rotthalmünster e.V. Jahresabschluss Wirt z' Pattenham
- Sa 28.11. 18:00 AH-Weihnachtsfeier Café Mangold
- Sa 28.11. 19:30 KSRK Weihmörting Christbaumversteigerung Gasthaus zum Fuchsbau, Wangham
- Sa 28.11. 19:00 Sportverein Asbach Versteigerung Sportgaststätte Asbach
- Sa 28.11. 20:00 Stopselclub Rotthalmünster Weihnachtsversteigerung Restaurant Saigon

## Dezember

- Do 03.12. 19:00 Heimatverein Rotthalmünster Adventsfeier Wirt z' Pattenham
- Do 03.12. 19:00 Altschützen Asbach Nikolausschießen Sportgaststätte Asbach
- Sa 05.12. 19:00 Feuerwehr Asbach Versteigerung Sportgaststätte Asbach
- Sa 05.12. 19:00 DAV OG Rotthalmünster Adventsfeier Pöhlmannhütte
- So 06.12. 14:00 VdK Weihnachtsfeier Gasthaus Schütz Halmstein
- So 06.12. 17:00 Gesangverein Rotthalmünster Adventssingen Kath. Pfarrkirche
- Fr. 11.12. 18:00 Stammtisch Asbach Versteigerung Sportgaststätte Asbach

**Melden** Sie Ihre Termine mit Uhrzeit und Veranstaltungsort bei **Brigitte Eggert** ☎ 08533 / 9600 24  
brigitte.eggert@rotthalmuenster.de

- Sa 12.12. 19:00 Sportverein Asbach Weihnachtsfeier Sportgaststätte Asbach
- Sa 12.12. 19:00 FFW Weihmörting Weihnachtsfeier mit Versteigerung Wirtshaus zum Fuchsbau, Wangham
- Sa 19.12. 19:00 KRK Asbach Versteigerung Sportgaststätte Asbach
- Do 24.12. 13:00 – 15:00 FFW Rotthalmünster Ausgabe Friedenslicht aus Bethlehem Feuerwehrgerätehaus
- Fr 25.12. 19:00 Löwenfreunde Asbach Versteigerung Sportgaststätte Asbach

**Vorgenannte Veranstaltungen finden aufgrund der aktuellen Situation unter Vorbehalt statt.**

### SITZUNGEN im Rathaus

Die Marktgemeinderatssitzungen finden jeweils am Donnerstag ab 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses (coronabedingt vorübergehend in der Rottalhalle) statt. Sämtliche Sitzungstermine sind auf der Internetseite des Marktes Rotthalmünster unter [www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de) abrufbar. Die jeweiligen Tagesordnungen der öffentlichen Sitzungen werden durch Aushang an den amtlichen Gemeindefeln bekannt gemacht:

- **Rotthalmünster:** Parkplatz Bräugasse (Durchgang)
- **Asbach:** Hauptstraße, Durchfahrt Kloster-Komplex
- **Weihmörting:** Dorfplatz, Aufgang zur Kirche

### Liebe Leser/innen der MarktINFO!

Gerne nehmen wir Ihre Berichte in unser Informationsblatt auf. Sie erfüllen dieses mit Leben. Dafür brauchen wir aber Fotos, die für den professionellen Druck geeignet sind. Nicht selten werden uns von den Vereinen Internet-Fotos im jpg-Bildformat mit einer Bildgröße von 300 KB und oft weniger zugesandt. Bitte denken Sie deshalb beim Übertragen der Daten daran, die "Originalgröße" der Datei, mindestens aber mit einem Wert von 1 MB, zu schicken. Beim Versenden mit dem Handy wird diese automatisch reduziert. Wir übernehmen die weitere Vorbereitung für den Druck.

Die Redaktion

**Titelfoto:** „Ferien dahoam“, fotografiert von Astrid Kampelsberger. Wir bedanken uns bei allen, die mit ihren Texten und Fotos unsere „MarktINFO“ mit Leben füllen. Haben Sie aber dafür Verständnis, wenn wir aus Platzmangel kürzen müssen.

Die Redaktion

### Rathaus

- 05 Umzug VHS ins Rathaus
- 07 Bauamtsleiter eingestellt
- 08 Ausschüsse/Gremien bis 2026
- 10 ILE an Rott und Inn
- 14 Franz Meyer wird „Altlandrat“
- 17 Keine Tauben füttern

### Standesamt

- 05 Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle

### Schulen / Kindergarten

- 18 Grundschule
- 20 Mittelschule
- 22 Montessori
- 24 Kindergarten

### Geschäftswelt

- 07 Spende Garten & Pflanzen Öttl
- 30 Dreißig Jahre Krankengymnastik Niggebrügge
- 32 Unter den Linden
- 33 EDEKA Vinzenz Hehenberger

### Kultur

- 37 Asbacher Reden
- 48 VIA NOVA Pilgern

### Vereine

- 13/39 Heimatverein
- 21 Skiclub
- 27/39 Seniorentreff
- 29 Gesangverein
- 34 FFW Rotthalmünster
- 44 Gartenbauverein
- 46 Alpenverein
- 49 Pfadfinder

### Verschiedenes

- 16 Margarethe Apfel 100. Geburtstag
- 26 Pfarrer Reiter 40 jähriges Priesterjubiläum
- 27 Seniorentreff
- 40 Wandern zwischen Rott und Inn
- 42 „Die Rose“ J. Mitterpleininger
- 48 Miteinander / Füreinander
- 52 Es war einmal

### IMPRESSUM

Herausgeber: Markt Rotthalmünster  
Marktplatz 10 | 94094 Rotthalmünster  
[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)  
Text und Redaktion: Stefan Starzengruber  
☎ 08533 / 9600 23 | ☎ 08533 / 9600 8123  
✉ [stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de](mailto:stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de)  
Layout: Ernst-Günther Eckert  
Fotos: Markt Rotthalmünster  
Druck: Idee & Druck Scheidemandel GmbH  
[www.scheidemandel.de](http://www.scheidemandel.de)

Leserbriefe und Anregungen richten Sie bitte an den Markt Rotthalmünster. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Mit der Übergabe der Manuskripte und der Fotos erteilt der Verfasser der „MarktINFO“ Redaktion das Recht zur Veröffentlichung.



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Ich darf Sie in der bereits 111. Ausgabe unserer MarktINFO als Ihr neuer Bürgermeister sehr herzlich begrüßen. Wenn die Kommunalwahl doch schon einige Monate zurückliegt, so möchte ich mich nochmals bedanken für das große Vertrauen, das Sie mir entgegen gebracht haben.

Danke sagen möchte ich aber auch meinem Mitbewerber ums Bürgermeisteramt Hans-Peter Penninger sowie allen Gruppierungen für den allseits fair geführten Wahlkampf.

Ein herzlicher Dank geht auch an meinen Amtsvorgänger Franz Schönmoser und alle ausgeschiedenen Markträtinnen und Markträte für die kollegiale Zusammenarbeit und ihren Einsatz für unsere Marktgemeinde.

Bedanken möchte ich mich aber auch bei unserer Verwaltung, die mich herzlich aufgenommen hat und mir das Einarbeiten leicht macht.

Mit dem auf 16 Teilnehmern verkleinerten Marktrat, dem fünf neue Räte angehören, werden wir im Oktober auf eine zweitägige Klausur gehen, um die politischen Ziele der nächsten Jahre zu definieren und abzustimmen.

Corona ist das alles bestimmende Schlagwort, welches unser aller Leben verändert hat. Keine Feste, keine Vereinszusammen-

künfte, kein Händedruck und keine Umarmung. Mundschutz und Abstandsregeln sind angesagt. Ich befürchte, es wird uns noch sehr lange begleiten und ich kann nur an Sie appellieren: Bleiben Sie weiterhin vorsichtig. Die wirtschaftlichen Folgen sind derzeit noch gar nicht in vollem Umfang absehbar. Deshalb meine Bitte, kaufen Sie regional ein, unterstützen Sie die heimischen Betriebe, wir haben unter unseren Landwirten sehr gute Direktvermarkter. Bedenken Sie, Amazon und Co zahlen keine Steuern in Rotthalmünster.

Vor kurzem durften wir wieder einmal erleben, welch großartiges Potenzial in unserem schönen Marktplatz steckt. Hannes Ringlstetter schaffte es mit seiner Band, nach langer kultureller Pause 400 Leute bei Bilderbuchwetter mitzureißen. Dank an alle, die dies möglich machten.

Gerne hätten wir den Kindern in den Sommerferien ein Ferienprogramm angeboten, was aber auf Grund von Corona und den damit verbundenen Vorschriften leider nicht möglich war. Allen Schülerinnen und Schülern wünsche ich nun einen guten Start ins neue Schuljahr.

Auch wollen wir heuer im Herbst unser beliebtes „Miteinander-Füreinander“ stattfinden lassen. Es ist immer wieder eine Freude anzusehen, wie sich diverse Vereine und Privatpersonen bemühen, unseren Lebensraum zu verschönern.

In den letzten Wochen hat sich der Sommer ja zum Glück doch noch aus seinem Versteck getraut. Ich hoffe, dass wir alle noch einige schöne Sonnenstunden genießen dürfen. Und tun Sie mir einen Gefallen: Bleiben Sie gesund!

Ihr

  
Günther Straußberger  
1. Bürgermeister

**Ich bin für Sie da:**

☎ 08533 / 9600 21 oder

✉ [guenter.straussberger@rotthalmuenster.de](mailto:guenter.straussberger@rotthalmuenster.de)



## SPRECHSTUNDEN im Rathaus



Rainer Seil

### Polizei

Foto: Stanzengrüber

Kontaktbeamter Polizeioberrat Rainer Seil nimmt an folgenden Terminen in der Zeit von 10:00 bis 12:00 Uhr im Rathaus, Zimmer EG 12, Ihre Sorgen und Anliegen entgegen. Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Die nächsten Sprechstunden:** Mi 21.10.; Mi 18.11.; Mi 16.12.

✉ [rainer.seil@polizei.bayern.de](mailto:rainer.seil@polizei.bayern.de)

## Amtsgericht



Julia Waldhör



Sabrina Johannsen

Rechtspflegerinnen Julia Waldhör und Sabrina Johannsen wechseln in der Zeit von 13:00 bis 17:00 Uhr im Rathaus Rotthalmünster, Zimmer EG 12, für Bürgerinnen und Bürger eine Sprechstunde.

**Die nächsten Sprechstunden:** Do 01.10.; Do 05.11.; Do 03.12.2020

Anmeldung nicht erforderlich.

**• Amtsgericht Passau:**

☎ Julia Waldhör (0851) 394 454

☎ Sabrina Johannsen (0851) 394 468

Aufgrund des Behördenwechsels von Rechtspfleger Florian Lehner halten künftig die

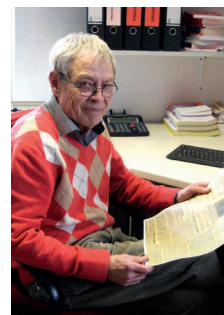
## Unsere Archiv-Pfleger



Herbert Reinhart



Eberhard Brand



Wilhelm Löffler

Herbert Reinhart, Eberhard Brand und Wilhelm Löffler sind ehrenamtlich als Archivpfleger des Marktes Rotthalmünster tätig. Jeden ersten Donnerstag im Monat geben sie von 14:00 bis 16:00 Uhr im Rathaus, Zimmer EG 13, Auskunft über die Geschichte des Marktes.

**Die nächsten Sprechstunden:** Do 01.10.; Do 05.11.; Do 03.12.2020

**• Anfragen:** ☎ 8533/960026

✉ [Archivpfleger@rotthalmuenster.de](mailto:Archivpfleger@rotthalmuenster.de)

## Unsere Senioren-Beauftragten



Helene Winkler



Armin Ebner

Helene Winkler und Armin Ebner sind Senioren-Beauftragte des Marktes Rotthalmünster. Für Wünsche und Anregungen stehen sie für Sie jeden ersten Donnerstag im Monat von 09:30 bis 11:00 Uhr im Rathaus, Zimmer EG 12, zur Verfügung.

**Die nächsten Sprechstunden:** Do 01.10.; Do 05.11.; Do 03.12.2020

**• Voranmeldung erforderlich**

☎ Birgit Skrzypczak ☎ 08533/96 00 35

## Öffnungszeiten

Unser Rathaus am Marktplatz 10, 94094 Rotthalmünster, ist geöffnet:

**Montag bis Donnerstag:**

08:00 - 12:00 Uhr

13:30 - 16:00 Uhr

**Freitag:** 08:00 - 12:00 Uhr

☎ 08533 / 9600 - 0

☎ 08533 / 9600 - 55

✉ [info@rotthalmuenster.de](mailto:info@rotthalmuenster.de)

[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

Termin-Vereinbarungen sind jederzeit möglich.

## Notrufe

» **Abwasser** Andreas Aigner

☎ 0171 / 812 9985

» **Wasser** Stefan Demuth

☎ 0175 / 412 0407

» **Bauhof** ☎ 0151 / 172 015 01

außerhalb der Arbeitszeiten:

☎ 0175 / 412 0407

» **Strom** Störungsstelle Bayernwerk

☎ 0941 / 2800 3366

» **Krankenhaus Rotthalmünster**

☎ 08533 / 99-0

» **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

☎ 116 117

» **Rettungsleitstelle Passau**

BRK Rettungsdienst ☎ 112

» **Notruf / Feuer** ☎ 112

» **Polizei** ☎ 110

» **Gift-Informationszentrale**

☎ 089 / 19240

## Wertstoffhof

**MITTWOCH:**

Winterzeit: 13:00 bis 16:00 Uhr

Sommerzeit: 14:00 bis 17:00 Uhr

**FREITAG:**

Winterzeit: 13:00 bis 16:00 Uhr

Sommerzeit: 14:00 bis 17:00 Uhr

**SAMSTAG:** 09:00 bis 12:00 Uhr

**Bahnhofstraße 14**

94094 Rotthalmünster

☎ 08533 / 2432 oder

Birgit Skrzypczak - Rathaus

☎ 08533 / 9600 35

✉ [birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de](mailto:birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de)

**MarktINFO**  
Mitte Dezember 2020

Redaktionsschluss  
15. November 2020

## Aus dem STANDESAMT

Beurkundungen: Stand 7. September 2020

### Geburten:

Dobler Elias  
Kuhn Alwina  
Schatt Paul Xaver  
Kaltenhauser Franz-Josef  
Wüthmüller Alexander  
Zehentner Lisa  
Huber Jula Antonia  
Heidorn Annabell  
Zöbisch Talia Sophie  
Varjú Sára  
Walbert Hannes  
Feldmeier Marie  
Leitner Johannes  
Tillinger Emily  
Perčić Joshua Timotey  
Scherz Maximilian Jonas

Wir gratulieren den Eltern sehr herzlich und wünschen den neuen Erdenbürgern Glück und Gesundheit.

### Eheschließungen:

Huber Bernd und Schiller Andrea  
Brunner Albert Siegfried und Selbitschka Simone Maria  
Asen Karl Johann und Parringer Sabine  
Deisböck Armin Alfons und Ehrlinger Alexandra

Wir wünschen den Brautpaaren auf dem gemeinsamen Lebensweg Glück und Gottes Segen.

### Sterbefälle:

Stadler Irmengard  
Neldner Heinz Horst Karl  
Biller Frieda  
Akimoff Bernadot Christian  
Hopper Theresia  
Schlegl Katharina  
Burgay Mathilde Maria Katharina  
Biendl Margot Helene

Geisberger Georg  
Roggenbuck Helmut Albert  
Feldmeier Erich  
Neubauer Mathilde  
Hasenberger Theresia  
Zeller Martha  
Kreuzer Maria Hermine  
Schmidt Annelore Elise Hanna Ingrid  
Rammel Hermann  
Bauer Johanna  
Lebmann Wilhelm  
Hoffmann Gisela Gundel  
Böttcher Gisela Anna Walli  
Aigner Max  
Marx Gertraud Antonia  
Ploß Günter

Unsere Anteilnahme gilt den Familien mit Angehörigen.

Der Standesbeamte  
Erwin Krompaß

## Umzug der Volkshochschule ins Rathaus

Anfang September verließ die Volkshochschule für Stadt und Landkreis Passau, Außenstelle Rotthalmünster, ihren angestammten Raum im ehemaligen Sparkassengebäude. Das Büro der Bildungseinrichtung siedelte zum Semesterbeginn des Herbst-/ Winterprogramms um in die Räumlichkeiten des nahe gelegenen Rathauses Rotthalmünster, Marktplatz 10, Zimmer EG 12.

Seit 7. September 2020 erreichen Sie hier die Mitarbeiterin der vhs - Rotthalmünster, Frau Rosemarie Berger, persönlich sowie telefonisch, jeweils am Montag von 08:30 bis 12:00 Uhr - Zimmer EG 12.

**Klavierunterricht**  
Der Klavierunterricht sowie weitere Kursangebote, die im bisherigen vhs-Büro stattfanden, werden weiterhin darin abgehalten.

**Ausstellungen**  
Die Ausstellungen der Marktgalerie finden ab September 2020 in den Räumen der Galerie **MachART**, Marktplatz 32, statt.

### Bitte beachten Sie:

Die Erreichbarkeit ändert sich:  
Die neue ☎ 08533 / 9600-44, die neue Fax-Nr.: 08533 / 9600-55.  
Per E-Mail erreichen Sie uns unverändert unter: [info-rotthalmuenster@vhs-passau.de](mailto:info-rotthalmuenster@vhs-passau.de)

### Das neue Kursprogramm

Im neu erschienenen Kursprogramm sowie auf der Homepage präsentieren wir unser Programm für das Herbst- und Wintersemester 2020/2021. Es ist bereits unter [www.vhs-passau.de](http://www.vhs-passau.de) online und liegt seit Mitte August in vielen Geschäften, Arztpraxen, Banken, im Rathaus und in der Volkshochschule aus. Das Programm umfasst neben altbewährten Kursen aus den verschiedenen Bereichen auch eine ganze Reihe neuer Kurse und Vorträge, die für viele Teilnehmer von Interesse sein können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Durchstöbern!

**Internet:**  
Nutzen Sie diese Möglichkeit, um sich über das aktuelle Kursprogramm und Zusatzangebote zu informieren und sich direkt per Internet anzumelden unter ✉ [info-rotthalmuenster@vhs-passau.de](mailto:info-rotthalmuenster@vhs-passau.de)



**Präventionskurse:**  
Mit dem \* markierte Kurse im Gesundheitsbereich werden von den Krankenkassen bis zu 80% bezuschusst! Fragen Sie einfach im vhs-Büro nach.

**Schnupperstunde:**  
Bei vielen Kursangeboten haben Sie als Neueinsteiger die Möglichkeit, eine kostenlose Schnupperstunde zu besuchen, um so den passenden Kurs für sich zu finden. Eine Anmeldung ist aber unbedingt erforderlich.

**Späterer Kurseinstieg:**  
Sie können auch noch nach Kursbeginn in einen Kurs einsteigen und zahlen nur die anteilige Kursgebühr!

Ihre Volkshochschule für  
Stadt und Landkreis Passau

**Fotostudio Probst**

Ihr Fotograf vor Ort für Passbilder,  
Bewerbungsfotos, Portraits sowie  
Business & Produktfotografie.

Rommel Probst  
Studio am Marktplatz 38  
94094 Rotthalmünster  
Tel: 0170 / 6586367

[www.rommelprobst.de](http://www.rommelprobst.de)





1 BayAbfG). Jede wilde Müllablagung wird künftig zur Anzeige gebracht!

Die Gemeinde kann den Abfall auf Kosten des Pflichtigen/Verursachers beseitigen lassen (Art. 31 Abs. 2 BayAbfG).

**Hinweis** bitte an die Verwaltung, Frau Skrzypczak, ☎08533/9600-35.

## Muss das **wirklich** sein?

Wer weiß, wem diese Gegenstände gehören? Leider wird Müll immer wieder in der Natur „entsorgt“: Muss das wirklich sein?

In der Zwischenzeit sind Recyclinghöfe und -zentren ausreichend angesiedelt und jeder kann hier seinen Abfall umweltgerecht entsorgen und dadurch unsere Umwelt entlasten.

Wer in unzulässiger Weise Abfälle ablagert, ist zur Beseitigung des rechtswidrigen Zustandes verpflichtet (Art. 31 Abs.



## Aus dem **FUNDBÜRO** der Verwaltungsgemeinschaft

Diese Gegenstände wurden im Rathaus abgegeben:

- » **Januar 2020**  
1 Herreuhr silber, Dobler Straße
- » **Februar 2020**  
1 Schlüssel mit Anhänger Fiat Autohaus, Kirche in Malching  
1 Lesebrille anthrazit, Friedhofsparkplatz  
1 Lesebrille silber, Friedhofsparkplatz  
1 Lesebrille rot-gold, Bräugasse Parkplatz
- » **März 2020**  
2 Schlüssel, gelber Kunststoffring, Friedhof Asbach
- » **April 2020**  
1 Schlüssel schwarz, vor Praxis Prechtl, Rothalmünster  
1 Armbkettchen silber, zwischen Urfar und Malching
- » **Mai 2020**  
1 Brille schwarz-braun, Friedhof Rothalmünster
- » **Juni 2020**  
1 weiße Dose, Karpfham Bahnhof  
1 Armbanduhr, Höchfelden, R'mster  
1 Schlüsselbund mit Peugeot-Auto-

- schlüssel und rotem Band, Passauer Straße, Rothalmünster  
1 Schlüsselband grau-blau mit 5 Schlüsseln, Briefkasten Rathaus Rothalmünster  
1 Schlüssel mit rotem Rand, Salon Roscher, Rothalmünster

- » **August 2020**  
1 Stick in schwarzer Tasche, Norbert-Steger-Str. /Bahnhofstraße, Rothalmünster  
1 Opel-Autoschlüssel, Marktapotheke Greif, Rothalmünster

**Auskunft:** Daniela Löw  
Fundbüro Rathaus | Zimmer 4  
☎08533 / 9600 36 | ✉daniela.loew@rothalmuenster.de

Jeder, der eine Sache findet, hat den Eigentümer unverzüglich darüber zu verständigen. Ist der Eigentümer dem Finder nicht bekannt, so hat der Finder die zuständige Behörde zu informieren. Dies gilt nur für Sachen ab einem Wert von 10 € (§ 965 BGB). Die gefundene Sa-

## Öko-NetzTicket

# Neu!

Seit 2020 gilt das Öko-NetzTicket **bereits ab 13 Uhr** an Schultagen und an allen anderen Tagen ab 9 Uhr!

**Für nur 50 Euro im Jahr!**

- alle Linien der Verkehrsgemeinschaft Landkreis Passau (VLP) mit Bus und Bahn nutzen (ausgenommen Rufbusse)
- Umgerechnet für **nur 4,17 Euro im Monat** Bus fahren!
- Regulärer Preis des Öko-NetzTickets: 165 Euro (der Landkreis Passau zahlt für seine Bürger mit Erstwohnsitz im Landkreis einen Ausgleich i.H.v. 115 Euro)

Übrigens: Das **Öko-NetzTicket** ist in den Schüler-Jahreskarten und den **Umweltfahrkarten** bereits inklusive!



[www.vlp-passau.de](http://www.vlp-passau.de)

## Bauamtsleiter für das Rathaus eingestellt

Nachdem unser langjähriger Bauamtsleiter Helmuth Dudek im Sommer 2021 in die Freistellungsphase der Altersteilzeit eintreten wird, war uns wichtig, dass seine Nachfolge im Bauamt frühzeitig geregelt wird, damit noch ausreichend Zeit zur Einarbeitung zur Verfügung steht.

Nach erfolgter öffentlicher Stellenausschreibung und entsprechenden Vorstellungsgesprächen entschied die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Rothalmünster, Simon Cernota aus Aigen am Inn als zukünftigen Bauamtsleiter einzustellen.

Simon Cernota absolvierte seine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten im Landratsamt Passau und war anschließend dort in der Hauptverwaltung eingesetzt.

Am 1. Juli trat er nun seinen Dienst bei uns im Rathaus an, wo er von den bei-



Die beiden Vorsitzenden der Verwaltungsgemeinschaft Rothalmünster (v.r.) Günter Straußberger und Georg Hofer freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit mit Simon Cernota,

den Gemeinschaftsvorsitzenden Günter Straußberger und Georg Hofer herzlich empfangen wurde.

und freuen uns auf die künftige Zusammenarbeit.

Stefan Starzengruber

Wir wünschen Simon Cernota für seine verantwortungsvolle Aufgabe alles Gute

Simon Cernota ☎ 08533/9600-27  
✉simon.cernota@rothalmuenster.de

## Leonhard Öttl spendet Baum für den Badeweiher - Herzlichen Dank!

Bürgermeister Günter Straußberger und Sachgebietsleiterin Birgit Skrzypczak freuen sich sehr über eine Baumspende für den Badeweiher.

Der Spendegeber Leonhard Öttl, Garten & Pflanzen, aus Rothalmünster, überzeugte sich zwischenzeitlich vom idealen Standort am Freizeitgelände an der Leithen und meinte: „Schön ist es hier“. Gepflanzt wurde der Ahorn fachmännisch vom gemeindlichen Bauhof. Um künftig mehr Schattenplätze anbieten zu können, wurden noch zwei weitere Bäume gesetzt. Diese müssen jetzt noch kräftig wachsen, damit sie echte Schattenspenden werden..





**BfR** Marktgemeinderäte



Georg Dirlinger



Gabriele Daidrich



Wolfgang Hamaleser



Stefan Friedl



Alex Bobenstetter  
Jugendbeauftragter



Armin Ebner  
Seniorenbeauftragter



Günter Straußberger, BfR  
1. Bürgermeister  
Markt Rothalmünster

Mitglieder des Marktgemeinderates in den Ausschüssen

**Finanzausschuss**

**Vorsitzender:**

1. BGM Günter Straußberger, BfR

**Mitglieder:**

Georg Dirlinger, BfR  
Gabriele Daidrich, BfR  
Armin Ebner, BfR  
Hans-Peter Penninger, CSU  
Helene Winkler, CSU  
Johann Zeilberger, CSU  
Alexander Hutterer, FWGW  
Hans Rieger, UWG

**Grundstücks- und Bauausschuss**

**Vorsitzender:**

1. BGM Günter Straußberger, BfR

**Mitglieder:**

Wolfgang Hamaleser, BfR  
Stefan Friedl, BfR  
Alex Bobenstetter, BfR  
Hans-Peter Penninger, CSU  
Tobias Hecka, CSU  
Roland Hopper, CSU  
Florian Löw, FWGW  
Markus Nöbauer, UWG

**Ausschuss für Jugend, Senioren, Soziales, Freizeit, Erholung und Kultur**

**Vorsitzender:**

1. BGM Günter Straußberger, BfR

**Mitglieder:**

Gabriele Daidrich, BfR  
Armin Ebner, BfR  
Alex Bobenstetter, BfR  
Helene Winkler, CSU  
Johann Zeilberger, CSU  
Tobias Hecka, CSU  
Florian Löw, FWGW  
Markus Nöbauer, UWG

**Örtlicher Rechnungsprüfungsausschuss**

**Vorsitzender:**

Tobias Hecka, CSU

**Mitglieder:**

Georg Dirlinger, BfR  
Wolfgang Hamaleser, BfR  
Stefan Friedl, BfR  
Roland Hopper, CSU  
Robert Obermeier, FWGW  
Hans Rieger, UWG

**UWG** Marktgemeinderäte



Hans Rieger

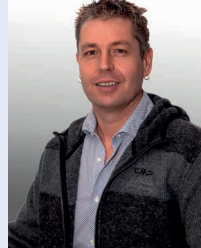


Markus Nöbauer

**FWGW** Marktgemeinderäte



Alexander Hutterer  
3. Bürgermeister



Robert Obermeier



Florian Löw  
Jugendbeauftragter

**CSU** Marktgemeinderäte



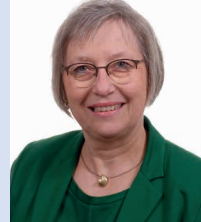
Hans-P. Penninger  
2. Bürgermeister



Tobias Hecka



Roland Hopper



Helene Winkler  
Seniorenbeauftragte



Johann Zeilberger  
Jugendbeauftragter

Mitglieder der Verwaltungsgemeinschaft

Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Rothalmünster / Malching

**Vorsitzender:**

1. BGM Günter Straußberger, Markt Rothalmünster

Stellvertreter: 1. BGM Georg Hofer, Gemeinde Malching

**Vertreter des Marktes Rothalmünster:**

Georg Dirlinger  
Gabriele Daidrich  
Hans-Peter Penninger  
Alexander Hutterer  
Hans Rieger

**Vertreter der Gemeinde Malching:**

Josef Ortner  
Mario Hausberger

Örtlicher Rechnungsprüfungsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Rothalmünster / Malching

**Vorsitzender:** Georg Dirlinger, Markt Rothalmünster

**Mitglieder:**

Hans-Peter Penninger, Markt Rothalmünster  
Josef Ortner, Gemeinde Malching

Mitglieder der Schulverbände

Schulverbandsversammlung Mittelschule Rothalmünster

**Vorsitzender:**

1. BGM Günter Straußberger, Markt Rothalmünster

**Mitglieder:**

Gabriele Daidrich, Markt Rothalmünster  
1. BGM Georg Hofer, Gemeinde Malching  
1. BGM Anton Freudenstein, Gemeinde Kirchham  
1. BGM Tobias Kurz, Gemeinde Bad Füssing  
1. BGM Willibald Galleitner, Gemeinde Stubenberg  
1. BGM Willi Lindner, Markt Kößlarn

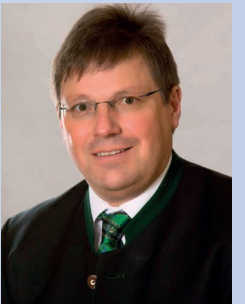
Schulverbandsversammlung Grundschule Rothalmünster

**Vorsitzender:** 1. BGM Günter Straußberger, Markt Rothalmünster

**Mitglieder:**

Gabriele Daidrich, Markt Rothalmünster  
Johann Zeilberger, Markt Rothalmünster  
1. BGM Georg Hofer, Gemeinde Malching  
1. BGM Anton Freudenstein, Gemeinde Kirchham

Schulverbandsmitglieder der Gemeinden Kirchham, Bad Füssing, Stubenberg und des Marktes Kößlarn



Anton Freudenstein  
1. Bürgermeister  
Gemeinde Kirchham



Tobias Kurz  
1. Bürgermeister  
Gemeinde Bad Füssing



Willibald Galleitner  
1. Bürgermeister  
Gemeinde Stubenberg



Willi Lindner  
1. Bürgermeister  
Markt Kößlarn

Mitglieder der Gemeinde Malching



Josef Ortner  
2. Bürgermeister

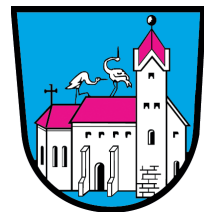


Mario Hausberger  
3. Bürgermeister



Georg Hofer  
1. Bürgermeister  
Gemeinde Malching

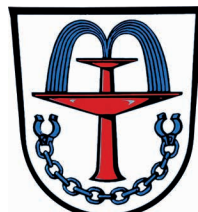




Markt Rothalmünster



Gemeinde Malching



Gemeinde Bad Füssing



Markt Köblarn



Gemeinde Tettenweis



Stadt Pocking



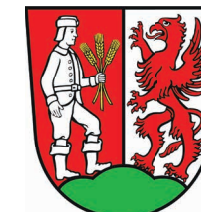
Gemeinde Kirchham



Markt Ruhstorf



Gemeinde Neuhaus



Gemeinde Neuburg

Mit voller Kraft weiter:

## Andreas Jakob und Willi Lindner sind neue Vorsitzende der ILE an Rott & Inn

Ein bisschen gewöhnungsbedürftig war der große räumliche Abstand zwischen den Bürgermeistern in der Rottalhalle schon. Man brauche ja fast ein Opernglas, um zu den anderen hinüberzusehen, scherzten die Mitglieder der ILE an Rott & Inn, als sie sich dort vollzählig zur ihrer 13. Beteiligtenversammlung trafen.

Doch das tat ihrer engen Verbindung und der guten Stimmung keinen Abbruch. Erstmals dabei waren die neu gewählten Bürgermeister Günter Straußberger (der „Hausherr“ aus Rothalmünster), Stephan Dorn (Neuhaus a. Inn) und Tobias Kurz (Bad Füssing). Einstimmig wählten die zehn Bürgermeister eine neue Spitze: 1. Vorsitzender ist nun Andreas Jakob, Bürgermeister von Ruhstorf a. d. Rott, 2. Vorsitzender ist Willi Lindner, Bürgermeister von Köblarn.

Die bisherigen Vorsitzenden Franz Schönmoser (Rothalmünster) und Josef Schifferer (Neuhaus) sind in Pension gegangen und waren ein letztes Mal in der Sitzung dabei. Mit einer Dankesrede und Birnbäumen wurden sie von Pockings Bürgermeister Franz Krahe und ILE-Managerin Dr. Ursula Diepolder gebührend verabschiedet.

Franz Schönmoser:

„Es hat mir Freude gemacht ...“

„Es hat mir Freude gemacht, mit euch allen die Dinge voranzubringen in den letzten dreieinhalb Jahren. Unsere ILE wurde als hundertste ILE in Bayern gegründet, und wir waren in der kurzen Zeit schon recht erfolgreich“, sagte Franz Schönmoser, der sich maßgeblich und hartnäckig für die Gründung eingesetzt hatte, „die ILE ist nach wie vor für mich ein Herzensprojekt. Ich bin froh und dankbar, dass der Funke auf alle zehn übergesprungen ist und alle hinter der ILE stehen. Ich wünsche unserer ILE auch weiterhin eine positive Entwicklung“.

..... es hat sich ausg'schaftelt“

„Aber keine Angst, ich mische mich nicht ein, denn ich habe in meinem Unruhestand genügend Beschäftigung“, erklärte Schönmoser mit einem Schmunzeln. „Ich werde euch verfolgen. Aber ich werde nicht mehr g'schafteln. Es hat sich ausg'schaftelt“, sagte selbstironisch und humorvoll auch Josef Schifferer. Die ILE-Gründung sei nur möglich gewesen, weil das Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern (ALE) damals auf Schönmosers Engagement hin eine weitere Stelle zur Betreuung der ILE schuf (zunächst Nina Kiehlbrei, jetzt Meike Meßmer).

Andreas Jakob:

„Es geht darum, Dinge gemeinsam zu machen“

Ähnlich energisch im Auftreten, wie es die Gruppe von Franz Schönmoser kannte, zeigte sich der neue Vorsitzende Andreas Jakob. „Es geht nicht darum, nur auf Fördergelder zu spielen, sondern es geht darum, Dinge gemeinsam zu machen und zu schauen, wie wir voneinander lernen können“, betonte er. „Mit kleinen Projekten wie dem ILE-Ferienprogramm bis hin zu einem gemeinsamen Messeauftritt haben wir gezeigt, dass wir miteinander etwas auf den Weg bringen können.“

Der Solidargedanke ist erfüllt, indem jeder etwas Finanzielles und eine Leistung beiträgt und sich auch öffentlich positiv gegenüber der ILE positioniert.“ Ob es um den 2019 ausgedachten Saurüssel-

Radweg gehe, um die Vision eines regionalen Strommarktes oder den Austausch zum Thema Klärschlammverwertung – die ILE funktioniere immer dann, wenn sich eine Kommune auch federführend für ein Projekt „hergebe“.

Strategie-Klausur Ende Juli

Dabei seien die ILE- Kommunen recht unterschiedlich aufgestellt. Die einen hätten ein Gewerbegebiet oder Touris-

mus, die anderen viel Wald. Das mache die Zusammenarbeit spannend. „Unser Strategie-Klausur Ende Juli wird ein gemeinsamer Start, bei dem wir uns auf die vor uns liegende Arbeit einstimmen. Ich plädiere dafür, dass wir offen miteinander umgehen und auch einander eingestehen, wenn wir denken, dieses Projekt wird wohl nichts. Skeptisch darf man sein, das hilft uns weiter“, sagte Andreas Jakob in seiner „Antrittsrede“.

Simone Kuhnt

Fotos Simone Kuhnt



1



2

- 1 Birnbäume als Erinnerung** an die konstruktive Arbeit der ILE bekamen die bisherigen Vorsitzenden Franz Schönmoser und Josef Schifferer (vorne, Mitte) von Franz Krahe und Dr. Ursula Diepolder (v.r.) überreicht. Dankbar für die gute Arbeit stehen die Nachfolger Andreas Jakob (l.) und Willi Lindner (hinten) in den Startlöchern.
- 2 Gute Stimmung im Grünen** hatten die neuen ILE-Bürgermeister Tobias Kurz (Bad Füssing, hinten von links), Stephan Dorn (Neuhaus) und Günter Straußberger (Rothalmünster) und die neuen Vorsitzenden Andreas Jakob (Ruhstorf, vorne von rechts) und Willi Lindner (Köblarn).

## Gestärkt in die Zukunft

Bürgermeister der ILE an Rott & Inn richten sich strategisch für die Zukunft aus – Strategieklausur mit guter Stimmung

Die Corona-Krise hat viele negative Folgen, darüber herrscht in der Gesellschaft Einigkeit. Doch sie hat auch gezeigt, dass in den Gemeindeverwaltungen viele Ressourcen vorhanden sind, um komplexe Probleme zu lösen. Bei der 5. Strategieklausur der ILE an Rott & Inn berichteten die zehn kooperierenden Bürgermeister und ihre Geschäftsleiter von ungeahntem Improvisationsvermögen und Kollegialität in den Rathäusern, von Solidarität unter den Bürgern und erstaunlich viel Nachbarschaftshilfe.

Wertvolle Erkenntnisse aus der Corona-Phase

Zusammen mit ILE-Managerin und Moderatorin Dr. Ursula Diepolder fassten die ILE-Mitglieder um die Vorsitzenden Andreas Jakob (1. Bürgermeister von Ruhstorf a. d. Rott) und Willi Lindner (1. Bürgermeister von Köblarn) ihre wertvollsten Erkenntnisse aus der Corona-Phase zusammen: Digitalisierung ist elementar wichtig und wird zukünftig noch stärker als bislang vorangetrieben. Die Kommunen können sich auf ihre MitarbeiterInnen verlassen. Es geht sehr viel mehr, wenn man will und muss. Eine gute Kommunikationsstrategie ist in der Krise wichtiger denn je. Da es Verlierer und Gewinner in jeder Krise gibt, werden die Kommunen gefordert sein, die „Kollateralschäden“ im Gastrogewerbe, im Einzelhandel und bei den Künstlern möglichst gering zu halten. Es ist ein verstärktes Bewusstsein für glo-

bale Abhängigkeiten und fragile, globale Verflechtungen entstanden.

Diese Erkenntnisse haben die zehn ILE-Bürgermeister in ihrer freundschaftlichen und konstruktiven Zusammenarbeit bestätigt. Positiv gestimmt fokussierten sie sich in ihrer zweitägigen Klausur im Seminarhotel Wesenufer (OÖ) auf die Ziele und Projekte für die kommenden zwei Jahre. Zunächst jedoch schauten sie zurück auf ihre Arbeit seit 2019. Mit der guten Arbeitsatmosphäre und dem planvollen Vorgehen sind alle sehr zufrieden. Manche sprachen von der ILE als ihrer „Herzensangelegenheit“ – und begeisterten auch die neu gewählten Bürgermeister Stephan Dorn (Neuhaus a. Inn), Günter Straußberger (Rothalmünster) und Tobias Kurz (Bad Füssing) für die enge Zusammenarbeit.

Mehrwert „Hinter den Kulissen“

Die ILE bringe einen großen Mehrwert, waren sich die zehn Bürgermeister, die acht Geschäftsleiter und ein Tourismusleiter einig. „Hinter den Kulissen“ profitieren alle vom persönlichen Kontakt, vom Wissensaustausch und der Arbeitsteilung. Öffentlich sichtbar sei der Mehrwert unter anderem im 2019 ausgedachten Saurüssel-Radweg, in der gemeinsamen Ferienbetreuung und in den Initiativen zur Etablierung einer regionalen Strombörse.



Andreas Jakob:

„Der Zusammenhalt ist spürbar. Ich finde es bemerkenswert, wie beharrlich wir zusammen an den Themen arbeiten und wie professionell wir dabei begleitet werden, zum Beispiel beim Vitalitätscheck“

Die derzeit laufende, strukturierte Datenerhebung mit einem Fachbüro sei ein wichtiges Instrument, um Leerstände zu vermeiden und Ortskerne zu beleben. Auch für die Digitalisierung, Energieberatung, Feuerbeschau und Website-Pflege wollen die Bürgermeister Fachkräfte an Bord holen, um damit die eigenen Verwaltungen zu entlasten. ILE-Betreuerin Meike Meßmer vom Amt für Ländliche Entwicklung stellte Fördermöglichkeiten in Aussicht.

Weitere Vorteile für ihre Arbeit versprechen sich die Bürgermeister davon, pro Kommune ein Vorzeigeprojekt auf den

Weg zu bringen, sich gegenseitig Best-Practice-Beispiele vorzustellen, die ILE-Arbeit bei ihren Gemeinderäten noch stärker in den Fokus zu rücken und den Erfolg von ILE-Projekten durch belastbare Zahlen darzustellen.

Federführend im ILE-Handlungsfeld Innenentwicklung richtet die Gemeinde Ruhstorf in einem Leerstand ein Bürgerinformationszentrum ein. Hier will 1. Bürgermeister und ILE-Vorsitzender Andreas Jakob veranschaulichen, wie positiv sich die Städtebausanierung und die ILE entwickeln.

Um sich für die Zukunft auszurichten, sichtete die neu zusammengesetzte Gruppe die Ziele aus dem 2018 erstellten Integrierten Ländlichen Entwicklungskonzept und einigte sich auf Arbeitsschwerpunkte.

Besonders am Herzen liegen den ILE-Bürgermeistern die ärztliche Versorgung auf dem Land (Federführung Rotthalmünster und Neuhaus) sowie die gemeinsame Klärschlammverwertung, die Energieberatung und der Aufbau eines regionalen Strommarktes (Federführung Pocking, Ruhstorf, Kößlarn). „Diese Aufgaben sind

sehr komplex, aber es wird sich lohnen, wenn wir hier einen langen Atem haben“, betonte Andreas Jakob, ein pragmatischer „Überzeugungstäter“ für die ILE.

Als essenziell betrachten die Bürgermeister zudem, die Trinkwasserversorgung sicherzustellen. Die hier federführenden Kommunen Kößlarn, Malching und Ruhstorf wollen für den Fall von Wassernot prüfen, wie man Einzelgehöfte an das Leitungssystem anschließen kann.

Im Handlungsfeld Tourismus treiben die federführenden Gemeinden Bad Füssing und Kirchham die Projekte „Wandern zwischen Rott und Inn“ sowie die touristische Vermarktung in Verbindung mit dem Ausbau der A94 voran.

Neuburg, Neuhaus und Tettenweis engagieren sich für die Digitalisierung und eine noch intensivere Zusammenarbeit in den Verwaltungen. Hierzu will man sich Ende September das Best-Practice-Beispiel der Gemeinde Spiegelau mit deren Projekt „Digitales Dorf“ anschauen.

Diskutiert haben die Bürgermeister über den Antrag von Bad Griesbach, das in die

Foto Simone Kuhnt

Ziehen an einem Strang:  
Die Bürgermeister und  
Geschäftsleiter der ILE  
an Rott & Inn



ILE an Rott & Inn aufgenommen werden möchte. Es wurde vereinbart, dass Andreas Jakob zunächst den Bad Griesbacher Stadtrat über die Ziele und Arbeitsweise an Rott & Inn informiert.

Günter Straußberger:

„Die Strategieklausur war ein guter und interessanter Einstieg für mich, Ursula Diepolder hat uns sehr gut durch die zwei Tage geführt“.

Auch Stephan Dorn, neuer Bürgermeister von Neuhaus, zeigte sich überzeugt von der ILE, deren Arbeit er schon als 2. Bürgermeister verfolgte.

Foto Dr. Ursula Diepolder



In Kleingruppen berieten die Bürgermeister über die Handlungsfelder der ILE.

Die Zusammenarbeit bringe viele Vorteile, unter anderem über die geförderten Kleinprojekte aus dem Regionalbudget. Anfang September wurde in Neuhaus

der geförderte „Lesegarten“ eingeweiht.

Simone Kuhnt  
im Auftrag der ILE an Rott & Inn

## „Steuerglocke“ kehrt nach Rotthalmünster zurück

An Maria Himmelfahrt ist die verliehene Rotthalmünsterer Steuerglocke aus Mittich zurückgekehrt. Diese im Markt gegossene Glocke hing auf dem Dach unseres im Jahre 1722 erbauten Rathauses in einem hölzernen Türmchen. Die Marktverwaltung ließ die Glocke seinerzeit immer bei jeweiliger Fälligkeit von Steuern läuten, um die Bürger an ihre Steuerschulden zu erinnern.

Nach dem Verkauf des Gebäudes an die Kreissparkasse Rotthalmünster und dessen Abbruch im Jahre 1968 stellte der Verwaltungsrat der Sparkasse die Glocke dem Katholischen Pfarramt Mittich als Leihgabe für die St. Koloman-Kapelle in Mittich zur Verfügung. Dem unermüdlichen Betreiben des Heimatforschers Her-

bert Reinhart in all den Jahren ist es zu verdanken, dass es nach über fünfzig Jahren endlich zu einer Rückgabe der Steuerglocke an den Heimat- und Naturschutzverein Rotthalmünster im Austausch gegen eine andere Glocke kam. Die Steuerglocke soll künftig in einer Vitrine im Rathaus ausgestellt werden.

Herbert Lebmann



Fotos Lebmann

Sie freuten sich über einen gelungenen Glockentausch (von links):

2. Bürgermeister und Kirchenpfleger Dr. Wolfgang Angermair, Pfarrgemeinderatsvorsitzender Thomas Elender, Pfarrer Dr. Hans Würdinger, 1. Bürgermeister Günter Straußberger, 3. Bürgermeister Alex Hutterer, Heimatforscher Herbert Reinhart,
2. Vereinsvorsitzender Dr. Franz Söldner,
1. Vereinsvorsitzender Karl Schernhammer





## Franz Meyer trägt nun den Ehrentitel „Altlandrat“

Neuer Kreistag stimmt Antrag der CSU-Fraktion zu – Vergabe gesetzlich geregelt

„Franz Meyer hat sich in jeder nur denkbaren Art die Ehrenbezeichnung Altlandrat verdient“ - mit diesem Kernsatz begründete die CSU-Fraktion im neuen Kreistag ihren Antrag, dem früheren Landrat Franz Meyer diesen Ehrentitel zu verleihen.

Der neue Kreistag des Landkreises Passau folgte dieser Begründung in seiner konstituierenden Sitzung und beschloss die Verleihung des Ehrentitels an Franz Meyer. Meyer habe sich in besonderer Weise um den Landkreis Passau verdient gemacht, so CSU-Fraktionsführer Ludwig Prügl. Und weiter: „Seine um-, wie weitsichtige Arbeitsweise prägte seine Amtszeit als Landrat, aber auch die als Finanz-Staatssekretär und Abgeordneter im Bayerischen Landtag. Die Weiter- und Fortentwicklung des Landkreises lag ihm stets am Herzen. Seine politische Arbeit war von Ausgleich und Gemeinsamkeit gekennzeichnet.“

## Verkehrssicherungspflicht des Grundstückseigentümers

Bei den vom Bauhof durchgeführten Kontrollfahrten zur Sicherstellung der Verkehrssicherheit wurde festgestellt, dass von etlichen Grundstücken Anpflanzungen in den Lichtraum der angrenzenden Gehbahn/Fahrbahn hineinwachsen und diese verengen. Dadurch besteht erhöhte Unfallgefahr bzw. Gefahr von Beschädigungen an Fahrzeugen und der öffentliche Verkehr wird behindert bzw. gefährdet.

Das Lichtraumprofil (Durchgangs- bzw. Durchfahrtshöhe) muss 2,50 m Höhe im Geh-/Radwegbereich und 4,50 m im Fahrbahnbereich betragen. Die seitliche Be-



Landrat Raimund Kneidinger: „Wenn also jemand den Ehrentitel ‚Altlandrat‘ verdient, dann Franz Meyer.“

Die Vergabe dieses Titels ist im Gesetz über kommunale Wahlbeamte extra geregelt. Demnach können früheren kommunalen Wahlbeamten „die ihrem früheren Amt entsprechenden Ehrenbezeichnungen“ wie etwa „Altlandrat“ verliehen werden.

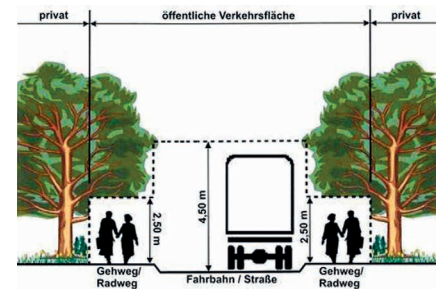
Franz Meyer:  
"Keine Selbstverständlichkeit"

„Für mich ist es eine große Ehre, dass der Passauer Kreistag mir diesen Titel zuerkannt hat.“ Es sei bei weitem keine Selbstverständlichkeit, so Altlandrat Franz Meyer. „In gewisser Weise ist das auch eine Anerkennung für unsere Arbeit und die Entscheidungen, die wir zusammen mit unseren Kreisräten und unserer Landkreis-

Verwaltung in den letzten zwölf Jahren auf den Weg gebracht haben.“

„Man muss schon lange suchen, um einen Kommunalpolitiker wie Franz Meyer zu finden“, äußerte sich Landrat Raimund Kneidinger über seinen Amtsvorgänger. Er habe stets gewusst, an welchen Stell-schrauben zu drehen war und bei wem er seine Anliegen für das Passauer Land an höherer Stelle anbringen musste. „Und jedes große oder kleine Bürgeranliegen versuchte er im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten zu lösen“, so Kneidinger weiter. „Wenn also jemand den Ehrentitel ‚Altlandrat‘ verdient, dann Franz Meyer.“

Landratsamt Passau



einer beauftragten Firma durchführen zu lassen. In diesem Zusammenhang weisen wir vorsorglich auf die Haftung hin.

Aus gegebenem Anlass – Unkrautbewuchs - wird ferner auf die Verordnung des Marktes Rotthalmünster über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen durch die Anlieger verwiesen.

Hans Sailer  
Örtliche Straßenverkehrsbehörde

**Beratung Technik Service**  
**Robert Obermeier**  
**Elektrotechnik GmbH**  
Dorfstr. 1a - 94094 Rotthalmünster - Weilmünzing  
Tel. 0 85 33 - 910 502 Fax 911 324 Mobil 01 71 / 35 58 203  
E-mail: info@elektrotechnik-obermeier.de  
Homepage: www.elektrotechnik-obermeier.de

**BEARBTUNG SERVICE VERKAUF**  
**WALTER HAMELDINGER**  
Kollhof 1  
94094 Rotthalmünster  
Tel. 0 85 33 / 33 21  
Handy 0 17 1 / 57 29 02 3  
Fax 0 85 33 / 91 08 53  
E-Mail: brandschutz-hameldinger@t-online.de

**BMH**  
**VERSICHERUNGS- U. IMMOBILIENMAKLER GMBH**  
**Wir suchen (für vorgemerkte Kunden)...**  
**...im Umkreis des Altlandkreises Griesbach:**  
Freistehende Ein- u. Zweifamilienhäuser, Reihenhäuser,  
Doppelhaushälften, Eigentumswohnungen und  
landwirtschaftliche Anwesen.  
Zum Mieten oder Kaufen !  
BMH Versicherungs- u. Immobilienmakler GmbH  
Norbert-Steger-Str. 3, 94094 Rotthalmünster  
info@bmh-versicherungen.de  
Tel.: (08533) 910 920 Fax: (08533) 911 906

**HECKA**  
Karosserie- und Fahrzeugbau • Lackierungen • Sandstrahlen  
Hecka GmbH • Passauer Straße 62 • 94094 Rotthalmünster  
Tel. + 49 (0)8533/9708-0 Web: www.hecka.de

**Wir machen, dass es fährt...**  
Unfallinstandsetzung  
Karosserie- und Lackschäden  
Scheiben-Service und Reparatur  
Ausbeulen kleiner Dellen ohne Lackieren  
Karosserie- und Achsvermessung  
Sand- und Glasperlenstrahlen  
Pkw-Anhängervertrieb (Pongratz)

**Fahrzeugbau und Sonderfahrzeugbau**

**Blumen**  
**Georg Dirlinger**  
Gärtnerei  
Griesbacher Str. 66  
94094 Rotthalmünster  
Telefon 08533 / 421

**Blumen kaufen - wo sie wachsen**  
**hier im Gartenbau - Meisterbetrieb**

- Floristik
- Hochzeitsdekoration
- Trauerbinderei
- Grabpflege
- Beet- und Balkonblumen
- Grabbepflanzung

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

☎ **116 117**

Auch außerhalb der Sprechzeiten – nachts und am Wochenende – sind Sie bestens versorgt. Bei akuten, nicht lebensbedrohlichen Beschwerden wählen Sie die ☎ 116 117.

Hier erfahren Sie am schnellsten, wie und wo Sie die ärztliche Hilfe erhalten, die Sie brauchen. Die Rufnummer 116 117 funktioniert ohne Vorwahl und gilt deutschlandweit.

In dringenden Notfällen gilt es, keine Zeit zu verlieren.

Wählen Sie den **Notruf 112**.

**GARTENSERVICE**  
**HELMUT KERN**  
Andriching 2  
94094 Rotthalmünster  
Tel. 0 85 33 / 560  
Fax: 0 85 33 / 912 95 66  
Handy 0170 / 293 99 33

**Sportgaststätte Asbach**  
Pächter: Alfred Schwarz  
94094 Rotthalmünster  
Am Sportplatz 3  
Tel. 08533 667  
Mobil: 0160 973 91536

94094 Rotthalmünster  
Bräugasse 13 a  
Tel 08533 / 910 286  
Fax 08533 / 910 287  
sanro\_gmbh@t-online.de

**sanro**  
Stefan + Niedernhuber GmbH  
Sanitär - Heizung - Gas - Solar





## Margarethe Apfel feierte 100. Geburtstag

Ein volles Jahrhundert vollendete Margarethe Apfel im Mai. In altersgemäß guter gesundheitlicher Verfassung konnte sich die Jubilarin über zahlreiche Glückwünsche freuen.

Bereits am Vortag gehörte Bürgermeister Günter Straußberger zu den Gratulanten, begleitet von den Kesselbach-Musikanten Werner Roscher, Wolfgang Kaspar und Gerhard Harant. Mit Trompete, Akkordeon und Gitarre überraschten sie die Jubilarin mit einem Ständchen. Nachmittags kamen unter anderem Pfarrer Jörg Fleischer, Hannelore Roßgoderer für den Ortscaritasverein, Heidrun Löffler für den Seniorentreff sowie für die Narrhalla Ehrenpräsident Herbert Reinhart und Ex-Elferrat Wilhelm Löffler zum Gratulieren vorbei.

Die Jubilarin wurde am 11. Mai 1920 in Pocking geboren. Nach beruflicher Tätigkeit in Düsseldorf und Berlin kehrte sie 1942 wieder ins Rottal zurück. Sie heiratete den alleingewesenen Rottalmünsterer

Friseurmeister Sepp Apfel und konnte sich 1947 über die Geburt ihres Sohnes Hassan freuen. Bereits im Jahre 1969 musste Margarethe Apfel den frühen Tod ihres Ehemannes verkraften. Auf sich alleine gestellt erlernte sie daraufhin das Friseurhandwerk und führte das Geschäft weiter. Einen weiteren Schicksalsschlag musste sie hinnehmen, als ihr Sohn 1975 tödlich verunglückte.

### Fasching war ihre große Freude

Ihre stets große Freude war der Fasching. Seit es ab dem Jahre 1968 in Rottalmünster einen Faschingsumzug gab, war die Jubilarin bis vor zwei Jahren bei jedem Umzug dabei, zuletzt gar mit dem Rollator. Auch bei den Monatsversammlungen und Wanderungen des Heimatvereins nahm Margarethe Ap-



Fotos: Herbert Lebmänn

Bürgermeister Günter Straußberger freute sich, Margarethe Apfel zum 100. Geburtstag gratulieren zu können.

fel in den vergangenen Jahren gern teil. Beim wöchentlichen Seniorentreff im Pfarrheim ist sie eine immer gern gesehene Stammbesucherin.

„Man darf sich nur nicht hängen lassen“, meint sie und hofft,

noch lange per Rollator in ihrem geliebten Heimatort unterwegs sein zu können. Ein Wunsch, dem sich alle Gratulanten gerne anschlossen.

Herbert Lebmänn



Zu den Gratulanten gehörten unter anderen auch (v.l.): Hannelore Roßgoderer, Georg Brummer, Pfarrer Jörg Fleischer, Herbert Reinhart, Heidrun Löffler, Romy Kriegl, Wilhelm Löffler und Maria Brummer.



## Laserscanningvermessungen



Das Bayerische Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung (LDBV) lässt von Juli 2020 bis Juni 2021 im Landkreisgebiet Laserscanningbefliegungen durchführen, um die Geländeformen vom Flugzeug aus zu erfassen.

Als Ergebnis entsteht ein Digitales Geländemodell, das die Geländeform in höchster Genauigkeit wiedergibt. Das Digitale Geländemodell ist insbesondere für den Hochwasserschutz und zur Minderung der Erosionsgefährdung in der Landwirtschaft von großer Bedeutung. Zusätzlich dient es als Nachweis von Maßnahmen in der Forstwirtschaft.

Zur Qualitätskontrolle der gemessenen Daten müssen Dachflächen und ebene

Gelände Flächen (z. B. Straßenabschnitte, Flächen auf Sportplätzen usw.) vor der Befliegung durch Mitarbeiter des LDBV oder Mitarbeiter der beauftragten Befliegungsfirmen eingemessen werden. Die Mitarbeiter können sich durch Bestätigungsschreiben des LDBV ausweisen.

Die Vermessungsarbeiten sollten überwiegend auf öffentlichen Grundstücken vorgenommen werden. In Ausnahmefällen könnten die Mitarbeiter der Messtrupps

um das Betreten privater Grundstücke nachfragen.

Wir bitten Sie, den Arbeiten Verständnis entgegenzubringen und den Mitarbeitern der Messtrupps den Zutritt zu Ihrem Grundstück zu gewähren. Bei Rückfragen können Sie am LDBV, Referat 84, weitere Informationen erhalten.

Informationen zu Laserscanning und dem Digitalen Geländemodell finden Sie im Internet unter <https://www.ldbv.bayern.de/produkte/3dprodukte/laser.html> oder <https://www.ldbv.bayern.de/produkte/3dprodukte/gelaende.html>

## Tierschutzist: Tauben nicht füttern!

Der Markt Rottalmünster bittet, die Stadtauben nicht zu füttern. Diese finden ohne Zufütterung auch selbst im Winter ausreichend Nahrung und müssen nicht verhungern.

Tauben können problemlos Kilometer weit fliegen, um Futter zu suchen. Solange es aber in unmittelbarer Nähe ausgestreut ist, nutzen sie diese bequeme Futterquelle. Wenn Tauben viel Zeit mit der Futtersuche verbringen, haben sie weniger Zeit zum Brüten. Sie legen dann nur, wie es natürlich ist, ein- oder zweimal jährlich im Frühjahr und im Sommer Eier und beschäftigen sich intensiv mit der Aufzucht der Jungtiere, die auch durch das abwechslungsreiche Futterangebot größere Lebenschancen haben. Ein Überangebot von Nahrungsmitteln lässt die Taubenpopulation stark vermehren. Dadurch wird ein Großteil der Bevölkerung belästigt.

### Was Tauben fressen

Eine Taube benötigt lediglich 20 Gramm Futter am Tag. Die natürliche Nahrung besteht aus verschiedenen jungen Pflanzensprossen, vielen Samen von Kultur- und Wildpflanzen, aber auch aus Schnecken, Würmern, Insekten sowie Steinchen und Mineralien.

Die in der Innenstadt vornehmlich als Futter ausgestreute Kost in Form von Weizenkörnern, altem Brot und Essensresten (z.B. Pommes frites) führen zu einer Man-

gelernährung. Dies wiederum schwächt das Abwehrsystem der Tiere und lässt sie leicht erkranken. Ist das Futter bereits verdorben, bedeutet es für viele Tauben das Todesurteil. Von den herumliegenden Essensresten profitieren vor allem Mäuse und Ratten.

### Probleme mit Tauben

Allen Photovoltaikanlagenbesitzern wird geraten, diese taubensicher abzudichten. Die Stadtauben brüten vermehrt darunter. Dadurch verschmutzen sie die Anlage in der Form, durch die ein Leistungsabfall und hohe Kosten entstehen können. Zudem geht es einher mit einer Lärmbelästigung für die Anwohner.

10 bis 12 Kilo Kot pro Taube im Jahr

Eine Taube produziert 10 bis 12 Kilogramm Kot im Jahr. Die darin enthaltene Harnsäure zerfrisst Steine und korrodiert Metalle. Balkone und Fassaden werden verdreckt, Geruchsbelästigung tritt auf. Auch durch getrockneten Kot können Krankheitserreger übertragen werden.



Auch die Fütterung von Singvögeln sollte ab Anfang März unterbleiben. Durch eine ganzjährige Fütterung werden zusätzlich auch die Stadtauben angelockt, die dann die Umgebung der Futterstelle verschmutzen und Krankheiten verbreiten, welche auch den Singvögeln schaden können.

Birgit Skrzypczak, Ordnungsamt  
Josef Weiß, Taubenbeauftragter

Daher ist es zu unterlassen, auf öffentlichem Grund verwilderte Tauben zu füttern!





## Pausenhof neu gestaltet

Durch die großzügige Spende des Elternbeirates konnte der Pausenhof durch zwei weitere Spielgeräte aufgewertet werden: durch eine Hangrutsche und ein Klettergerüst.

Der ehemalige Elternbeiratsvorsitzende Stefan Berger beantragte den Aufbau noch im vergangenen Schuljahr, der Bauhof Roththalmünster konnte im Spätherbst die Geräte aufbauen und nun werden beide Geräte zusätzlich zum Kletterturm, welches schon in den Vorjahren vom Elternbeirat gesponsert wurde, mit Begeisterung aufgenommen und genutzt.

Unser Dank geht an den Elternbeirat, den Bauhof und all die Schülereltern, die mit ihren Spenden und der Teilnahme an Schulfesten dies ermöglichten. In den gestaffelten Pausen werden die neuen Spielgeräte schon ausgiebig genutzt.

Barbara Blasius



## Verkehrserziehung trotz Corona – ein Mammutprogramm macht es möglich!



Das theoretische Rüstzeug, vermittelt durch ihren Klassenlehrer Christopher Jackson, hatten die Kinder schon in der Klasse. Nun ging es daran, ihr theoretisches Wissen auch im geeigneten Schonraum zu beweisen bzw. die Theorie in der Praxis

anzuwenden und zu vertiefen. In drei Wochen durften die Polizeibeamten Josef Gerauer und Bernd Wagner von der Polizeiinspektion Bad Griesbach nun die Kinder von sieben Schulen fit für den Verkehr machen.

### Mundschutz ab (wer möchte) – Helm auf!

So lautete die erste Ansage für die Schüler der 4. Klasse der Grundschule Roththalmünster, die überraschenderweise doch noch kurzfristig in den Genuss der Praxisübungen auf dem schuleigenen Verkehrsübungsplatz kamen.

Die praktische Fahrradprüfung musste heuer leider ausfallen, ebenso das Üben im Realverkehr. Gerade deshalb war die fast dreistündige Verkehrserziehung durch die beiden Polizeioberkommissare von unschätzbarem Wert für die diesjährigen Viertklässler.

„Das wichtigste ist das Verhalten beim Linksabbiegen. Die Kinder müssen sich merken, dass sie sich da in jedem Fall umsehen müssen! Wenn sie sich nicht sicher sind, sollen sie lieber anhalten und absteigen.“



Auch das Verhalten beim Stoppschild stellte sich in der Praxis als nicht immer ganz so einfach dar, wie es im Klassenzimmer schon mehrfach theoretisch besprochen worden war. Freilich konnte durch die beiden Verkehrserziehungsexperten

nur eine abgespeckte Version der sonst üblichen Verkehrserziehung angeboten werden. Und gerade deswegen wurde in den drei Stunden so intensiv und viel geübt wie nur möglich.

## ...und wer bist du?

Wer das weitläufige Gebäude der Grundschule betrat konnte meinen, es wären Ferien. Aber das täuschte: Wegen Corona wurde ab 11. Mai 2020 in Kleingruppen unterrichtet. Barbara Blasius, Rektorin der Grundschule Roththalmünster, hatte sich mit ihrem Kollegium gut auf den Tag "X" vorbereitet.

Rund 80 Schülerinnen und Schüler der 1. und 4. Klassen drückten die Schulbank und zwar aufgeteilt in sieben Gruppen. Das Schulgebäude gibt diese Einteilung her und so gab es bis Pfingsten jeden Tag drei Stunden Unterricht in den Fächern Deutsch, Mathematik und HSU (Sachfächer). Nach Pfingsten wurde das Stundenmaß auf täglich vier Stunden erhöht.

### Notbetreuung

Um die Eltern und Alleinerziehenden zu entlasten, wurde eine Notbetreuung ins Leben gerufen. Diese wurde auch in der zweiten Woche der Pfingstferien angeboten und ging auch nach den Ferien weiter. Wegen der Anzahl der Schüler wurden dabei zwei Gruppen notwendig. Je nach Bedarf wurde auch die Mittagsbetreuung an der "Flexiblen Grundschule" angeboten.

### Hygienekonzept

Die erste Maßnahme zur Wiederaufnahme des Unterrichts war die Einübung des von der Schule erstellten Hygienekonzepts. Hierzu hatte Hausmeister Bernd Höchtel den Schulbereich mit Klebebandern und Hinweistafeln versehen und auf dem Pausenhof farbige Ringe mit dem geforderten Abstand aufgemalt. Auch technisch

Die Kinder waren allesamt begeistert bei der Sache und bedankten sich am Schluss erschöpft, aber freudestrahlend: „Es hat totalen Spaß gemacht!“

Das Üben am Verkehrserziehungsplatz ist wichtig

Die Experten sind sich einig: Das Üben am Verkehrserziehungsplatz ist wichtig. Aber die Sicherheit im Straßenverkehr kommt vor allem durch Erfahrung! Sie appellieren daher am Ende nochmal an die Schüler: „Übt mit euren Eltern! Fahrt möglichst viel Fahrrad und fragt nach, wenn ihr in gewissen Situationen unsicher seid!“

Carmen Ragaller

mussten Veränderungen vorgenommen werden. So wurden Handtuchhalter und Seifenspender erneuert und die Toiletten aufgeteilt. Die Unterstützung der Eltern und der Lehrkräfte war dabei sehr hilfreich.

### Rottaler Raiba spendete 350 Mund-Nase-Masken

Auch die Rottaler Raiffeisenbank schaltete sich ein und spendete eine ansehnliche Zahl an Mund-Nase-Masken - insgesamt 350 Stück. Damit wollte das Institut den Schülerinnen und Schülern die Rückkehr in den Schulalltag erleichtern. „Als regi-

onal verwurzelte Genossenschaftsbank wollen wir unseren Beitrag dazu leisten, dass die Schüler auch in Zeiten der Corona-Pandemie sicher und geschützt in die Schule und wieder nach Hause kommen“, sagte Bernhard Gruber, Leiter des Marktbereichs Roththalmünster. Mit der Aktion "VR geschützt" engagieren sich bayerische Volksbanken und Raiffeisenbanken zusammen mit dem Gewinnsparverein Bayern, um die Hygienemaßnahmen der Schulen mit einer ausreichenden Anzahl an Mund-Nase-Masken für den täglichen Bedarf zu unterstützen.

Gerd Klute





## Zwei Abschlussklassen beenden ein außergewöhnliches Jahr

Den geltenden Hygienevorschriften geschuldet, konnten die beiden Abschlussklassen dieses Jahr nicht gemeinsam feiern, sondern mussten in zwei einzelnen Feiern das Ende ihrer Schulzeit begehen. Den Blumenschmuck in der Rottalhalle übernahm für 'ihre Kinder' die ehemalige Hausmeisterin Kathi Waslowsky. Sie fertigte gleich mehrere Blumengestecke an. Die musikalische Gestaltung übernahmen Ida Albrecht und Philomena Rothofer.

Rektor Günther Baier brachte in seiner Ansprache das Wort Corona mit der für diesen Tag wichtigsten Bedeutung in Verbindung: Corona steht nämlich für den Siegeskranz, der in der griechischen und römischen Antike als besondere Auszeichnung verliehen wurde.

„Die heutige Verleihung wird euch in Form von gedruckten Papieren überreicht, aber der Sinn bleibt gleich: Es ist die Auszeichnung für eine besondere Leistung, für ein Ziel, das man erreicht hat und ein Lebensabschnitt, der absolviert wurde.“

**Günter Straußberger**, 1. Bürgermeister und gleichzeitig Schulverbandsvorsitzender, blickte mit den Schülern zurück auf die vergangenen Wochen und Monate, die geprägt waren von geplatzten Träumen zu Klassenfahrten und Abschlussball, von der Herausforderung zum 'Homeschooling' und der Kraft, die sie als

junge Menschen gezeigt haben, dennoch die Motivation zum Lernen und Arbeiten aufzubringen.

"Seht das, was euch die Schule mitgegeben hat, als wertvolle Grundlage für die weitere Entwicklung in eine spannende persönliche Zukunft".

**Stephan Rothofer**, Elternberatsvorsitzender, verglich in seiner Rede an die Abschlusschüler die Reise des Lebens mit einer Schiffsreise: sie verlassen heute das eine Schiff, setzen die Reise auf einem anderen Schiff fort, verlassen den sicheren Hafen, doch sie werden neue Häfen kennenlernen. Sie hätten aber alle etwas gemeinsam: Ein Stück gemeinsame Vergangenheit, die ihnen keiner mehr nehmen könne.

### Zeugnisverleihung

Den feierlichen Schlusspunkt setzte Rektor Günther Baier mit der Ausgabe der Abschlusszeugnisse, jeweils unterstützt durch die Klassenlehrer Stefan Walther und Martina Bruckmeier. Die vier Jahrgangsbesten aus der 9. und 10. Klasse durften sich nicht nur über ihre persönlichen Leistungen freuen, sondern auch noch über Geschenke durch den Elternbeirat und den Bürgermeister.

Gabriele Daidrich



Die Jahrgangsbesten aus der 10M:  
v.l. Klaus Langlechner, Amélie Hoffmann und Bianca Hörmanseder



Die Klasse 9 mit Rektor Günther Baier (links), 1. Bürgermeister Günter Straußberger (rechts) und Klassenlehrer Stefan Walther; der Jahrgangsbeste Felix Hartman neben dem Schulleiter Günther Baier  
Fotos Mittelschule



Die Klasse 10M mit Rektor Günther Baier (links), 1. Bürgermeister Günter Straußberger und Klassenlehrerin Martina Bruckmeier (rechts)

Skiclub Rotthalmünster e.V.:  
1. Vorstand Günter Hecka ☎  
08533/970829 ✉ [g.hecka@hecka.de](mailto:g.hecka@hecka.de)

Skisaison  
2020/2021



Die weltweite Ausbreitung der Corona-Pandemie bestimmt aktuell unser Leben und wir können derzeit leider nicht abschätzen, wie und in welchem Umfang die Skisaison 2020/21 durchgeführt werden kann.

Der Skiclub Rotthalmünster wird zur Hauptversammlung am 23.10.2020 (19.30 Uhr, Wirt z' Pattenham) ein vorläufiges Programm für die kommende Wintersaison vorstellen.

Nur eines ist derzeit wirklich sicher: Wir können aktuell nicht vorhersagen, ob



**DAS BROT**  
NATÜRLICH HANDGEMACHT



**BROT OFENFRISCH VOM HOF**

Bei uns auf dem Gottschallerhof in Rotthalmünster erhalten Sie von Montag - Freitag unsere ofenfrischen\* Backwaren. (\*ausgenommen: 1 Tag vor Feiertagen)  
Unser Hofverkauf ist von 16-18 Uhr für Sie geöffnet.

**Übrigens...**  
unser Brot gibt es auch in jedem gut sortierten Bio- & Naturkostladen und in vielen EDEKA-Märkten oder einfach unter [www.biobrote-online.de](http://www.biobrote-online.de)!

Gottschaller Biohofbäckerei  
GmbH & Co.KG  
Gottschall 1  
94094 Rotthalmünster  
Tel: 08533 91866 0

[www.gottschallerbrot.de](http://www.gottschallerbrot.de)  
[info@gottschallerbrot.de](mailto:info@gottschallerbrot.de)  
Gottschaller Biohofbäckerei  
Gottschallerbiogenuss

im nächsten Winter, vor allem in welcher Form und mit welchen zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen, Wintersport stattfinden kann. Deshalb bitten wir jetzt schon unsere Mitglieder um Verständnis, dass in der kommenden Wintersaison möglicherweise auch kurzfristig bestimmte Anpassungen notwendig sein könnten, wenn es die Situation erfordert.

Termine werden wir auf unserer Homepage, auf Facebook und im Schaukasten veröffentlichen.

Bernhard Nöbauer



Kulturfreunde Rotthalmünster:  
1. Vorsitzender Werner Mayer,  
☎ 08533/2650, ✉ [kulturfreunde-rotthalmuenster@t-online.de](mailto:kulturfreunde-rotthalmuenster@t-online.de)





## Letzter Schultag

Am Freitag, den 24.07.2020, ging auch an der Montessorischule in Rotthalmünster ein etwas anderes Schuljahr zu Ende. Auch wenn so traditionelle Ereignisse wie Schulfest, Sportfest und Fußballturnier aufgrund der Corona-Beschränkungen nicht stattfinden konnten, so wurden wenigstens die Viertklässler gebührend aus der Grundschule entlassen.

Nach einleitenden Worten durch den Schulleiter Andreas Kohlmann durften die Viertklässler diesmal statt durch einen Tunnel aller restlichen Grundschüler durch ein mit Abstand gebildetes Spalier der Drittklässler laufen. An dessen Ausgang wurden sie wie jedes Jahr von ihrer

jeweiligen Klassenlehrkraft empfangen und bekamen vor den Augen ihrer Eltern und Geschwister zum Abschied eine Sonnenblume überreicht.

Nachdem anschließend noch eine Kollegin durch das Spalier gehen durfte, da sie

ab Herbst eine neue Arbeitsstelle antritt, und eine andere Kollegin für ihr 25-jähriges Dienstjubiläum geehrt wurde, stimmten alle Anwesenden zum Schluss wie gewohnt in die "Hymne der Kinder" aus der Oper "Montessoriana" mit ein.

Sandra Anger



## „Mit Abstand alles anders“ Verabschiedung an der Montessorischule Rotthalmünster

Anders als gewohnt, aber trotzdem sehr feierlich wurden die diesjährigen Neunt- und Zehntklässler der Montessorischule Rotthalmünster im Schulgarten verabschiedet.

Zu Beginn bedankte sich Schulleiter Andreas Kohlmann bei allen SchülerInnen fürs Durchhalten und Durchstehen der letzten, für alle sehr besonderen Wochen.

Er dankte seinem Oberstufenteam, insbesondere Florian Löw, Andy Nömeier, Birgit Ertl und Marlene Kessler, die mit viel En-

gagement und Herzblut jeden Einzelnen auf die Abschlussprüfungen vorbereitet und bei ihren Entscheidungen unterstützt und begleitet hatten.

Schulleiter Kohlmann sprach von Respekt, Mut, Offenheit und Klarheit der SchülerInnen und dankte auch den Eltern für ihr Vertrauen.

Dankesrede des Schulsprechers Marcel Geishauer:

Sehr erfrischend war die anschließende Dankesrede des Schülersprechers Marcel Geishauer. Er fasste den Verlauf des Schuljahres in humorvoller Weise zusammen:



Abschlussfeier im Schulgarten, wo die pädagogische Mitarbeiterin der Oberstufe Birgit Ertl ihre traditionelle Abschlussrede hielt

„Des erste Halbjahr war ziemlich normal, es war nix los. Und dann Mitte März: Baam!“ Im Namen der SchülerInnen zollte er dem Lehrerteam großen Respekt für die Umsetzung der plötzlichen Prüfungsvorbereitungen via Homeschooling im Wechsel mit Präsenzunterricht unter anderen, völlig neuen Bedingungen für jeden.

Jahresrückblick von Birgit Ertl

Bevor es zur Zeugnisübergabe kam, durfte auch noch die pädagogische Mitarbeiterin der Oberstufe, Birgit Ertl, ihre

traditionelle Abschlussrede halten. Sie präsentierte einen kleinen Jahresrückblick, der viele lustige, aber auch traurige Momente enthielt. „Wir haben die Luft angehalten, wir haben gemeinsam geatmet, wir haben zu schnell geatmet, kurzfristig haben wir nicht mehr geatmet und dann wieder alle weiter geatmet.“

Das Gefühl, das sie am Ende ihrer Rede vermittelte, war für alle im Schulgarten spürbar. „Es gab immer eine Konstante, etwas, das unkaputtbar da war. Die Basis hält bedingungslos zusammen!“

Zeugnisverleihung durch Florian Löw

Schließlich rief Lehrer Florian Löw alle seine Schützlinge in einer absolut treffenden, witzigen Beschreibung auf. Alle SchülerInnen bekamen ihre Abschlusszeugnisse und die traditionellen Sonnenblumen überreicht und durften über eine symbolische Holzschwelle in den nächsten Lebensabschnitt steigen.

Peggy Heller

Fotos: Fou Farah





# Aus dem Tagebuch unseres **Kindergartens** mit **Kinderkrippe**

Fotos Kindergarten

**Anmeldung**  
Biggi Müller - Kindergartenleitung  
☎ 08533 / 1770  
[www.kindergarten.rotthalmuenster.de](http://www.kindergarten.rotthalmuenster.de)



## Kindergarten

- 1 Weißwurstfrühstück in der Bärengruppe
- 2 Freispielzeit im Dinogarten
- 3 Elefantenkinder turnen auf dem Sportplatz
- 4 Marienkäfergruppe mit dem Gemüsebeet von EDEKA

## Kinderkrippe

- 1 Vorbereitung auf den Gruppenwechsel in der Sonnenscheingruppe
- 2 Im Garten ist das Spielen schön
- 3 Zusammen sind wir stark in der Regenbogengruppe
- 4 Wir hören die Geschichte der Raupe Nimmersatt



## Kinderkrippe



## Kindergarten







Ein Leben lang auf Gott vertraut

## Pfarrer Alois Reiter feiert 40-jähriges Priesterjubiläum

Vor genau 40 Jahren wurde am 28. Juni 1980 Pfarrer Alois Reiter zum Priester geweiht: „Nach meinem Empfinden sind diese Jahre schnell vergangen“, gesteht der heute 65-Jährige am Sonntag beim Gottesdienst in der Weihmörtinger Pfarrkirche.

Eigentlich hätte es ein Festtag werden sollen, aber Corona bedingt konnte nichts geplant werden. „Eine kleine Feier wäre schon schön gewesen“, bedauert Alois Reiter im Vorfeld zwar, er freute sich aber darauf, dass zumindest seine Familie zum Gottesdienst nach Weihmörting kommen konnte.

Doch so ganz unter den Tisch fallen ließ der Pfarrverband Rothalmünster das Jubiläum natürlich nicht. Am Ende des Gottesdienstes überraschten ihn die Vertreter der kirchlichen Gremien aus allen fünf

Pfarreien, dankten ihm, überbrachten herzliche Grüße des leider verhinderten Pfarrers Jörg Fleischer und überreichten ein Geschenk.

Er empfinde demütigen Dank dem Herrgott gegenüber, der ihn ein Leben lang geleitet und geführt habe. Blickt man auf seinen Primizspruch vor 40 Jahren, wird deutlich, dass darauf sein ganzes Priesterdasein fußt: „Lasst uns dem Leben trauen, weil wir es nicht allein zu leben haben, sondern Gott es mit uns lebt.“

### Beruf oder Berufung?

„Ich hatte kein großes Berufungserlebnis“, erzählt der Pfarrer. „Ich bin in den Beruf hineingewachsen.“

Bischof Antonius Hofmann weihte ihn am 28. Juni 1980 zum Priester. Eine Woche später, am 6. Juli, wurde dann Primiz gefeiert in seiner Heimatpfarre Unterzeitlarn bei Schönau im Landkreis Rottal-Inn.

Ein neuer Lebensabschnitt begann für ihn 2018. Nach seinem Rückzug ist er als Springer im Dekanat Pocking tätig und vor allem im Pfarrverband Rothalmünster. Hier hat er in der kleinen Pfarrei Weihmörting eine neue Heimat gefunden.

Tanja Brodschelm



Glückwünsche aus dem gesamten Pfarrverband Rothalmünster: An Pfarrer Alois Reiter überreichte Emi Schraufstetter (vorne Mitte), Pfarrsprecherin Weihmörting, ein Geschenk. Mit dabei waren Vertreter aus Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltungen aus Asbach, Kößlarn, Malching, Rothalmünster und Weihmörting.



Foto: Lebmann

Mit einer Geste der Verbundenheit überraschten die Leiterin Heidrun Löffler (Mitte) und Anita Mayer im Namen des Seniorentreffs die frühere „Chefin“ Elisabeth Resch (re)

## Seniorentreff zeigte Verbundenheit

Mit der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Ausgangsbeschränkungen kann das wöchentliche Treffen des Seniorentreffs im Pfarrheim bis auf weiteres nicht mehr durchgeführt werden. Doch auch, oder gerade in dieser für viele Senioren nicht einfachen Zeit, hält der Seniorentreff der Pfarrei die Verbindung mit seinen Gästen aufrecht.

Bereits zum Osterfest konnten sich diese über eine Grußkarte per Post freuen. Auch per Telefon melden sich Heidrun Löffler und Anita Mayer immer wieder bei den älteren Mitbürgern, um sich nach deren Befinden zu erkundigen und sich ein wenig zu unterhalten.

Zwar nicht speziell zum Muttertag, aber auch dazu ganz gut passend, hatte sich die Leitung des Seniorentreffs ein besonderes Zeichen der Verbundenheit ausgedacht: Heidrun Löffler und Anita Mayer fuhren bei jedem Stammgast des Seniorentreffs vorbei und übergaben ein extra gebackenes Stück Kuchen mit einem Frühlingsgruß darauf.

Die Senioren sollten dadurch fühlen, dass auch in diesen Tagen an sie gedacht und mit ihnen zusammengehalten wird. Nachdem der Muttertag vor der Tür stand, war unter dem Motto „Als der liebe Gott die Mutter erschuf“ auch ein dazu gut passender Text einer Predigt beigefügt. Zusätzlich wurde den Senioren bei dieser Gelegenheit im Namen des

Pfarrgemeinderates auch ein Infoblatt des Pfarrverbandes sowie ein Blatt mit Grüßen der Pfarrgemeinde übergeben.

Der erste Besuch im Rahmen der Aktion galt Elisabeth Resch, die vor Heidrun Löffler zehn Jahre lang Leiterin des Seniorentreffs war. Nicht nur Elisabeth Resch freute sich über diese gelungene Überraschung. Sicher hatten auch die nachfolgend besuchten älteren Mitmenschen viel Freude an dieser besonderen Geste der Verbundenheit.

Herbert Lebmann

**Gülcin Zeybekoglu**  
**Marktplatz 18**  
**94094 Rothalmünster**  
 ☎ 08533 / 918 107  
 ✉ [bosphorus1@hotmail.de](mailto:bosphorus1@hotmail.de)  
 Mo/Di/Do 10.30 – 22.00 Uhr  
 Sa/So/Feiertage 11.00 – 22.00 Uhr  
 Mi – Ruhetag

## Ausstellungen

### HEIMAT-MUSEUM

Kirchplatz, Rothalmünster  
 Öffnungszeiten:  
 ab 1. Mai jeweils an Sonn- und Feiertagen von 14 - 17 Uhr  
 Gerhard Ernst ☎08533 / 1658

### FEUERWEHR-MUSEUM

Ferienhof Rieger -  
 Rottfelling 2  
 94094 Rothalmünster  
 ☎ 08533 / 962 50  
 ☎ 08533 / 962 525  
 ✉ [info@ferienhof-rieger.de](mailto:info@ferienhof-rieger.de)

### BULLDOG-OLDTIMER MUSEUM

Familie Steinhuber - Altasbach 5  
 94094 Rothalmünster  
 ☎ 08533 / 598  
 ✉ [info@hofladen-steinhuber.de](mailto:info@hofladen-steinhuber.de)  
[www.hofladen-steinhuber.de](http://www.hofladen-steinhuber.de)

### MARKTGALERIE

vhs-Rothalmünster  
 Marktplatz 10 - Rathaus  
 ☎ 08533 / 9600 44  
 Fax: 08533 / 9600 55  
 Rosemarie Berger  
 ✉ [info@vhs-rotthalmuenster.de](mailto:info@vhs-rotthalmuenster.de)  
[www.vhs-passau.de](http://www.vhs-passau.de)

NEU!

Gastausstellungen der Marktgalerie Vhs-Rothalmünster in den Räumen der „Galerie MachART“, Marktplatz 32  
 Der Eintritt ist frei!

### ATELIER MP15

Leopold Schmidt  
 Marktplatz 15  
 ☎ 08533 / 9182958  
 ✉ [kontakt@atelier-mp15.de](mailto:kontakt@atelier-mp15.de)  
[www.atelier-mp15.de](http://www.atelier-mp15.de)

### GALERIE MACHART

Marktplatz 32  
 94094 Rothalmünster  
 ✉ [machart-galerie.jimdo.com](mailto:machart-galerie.jimdo.com)

Ständige Ausstellungen mit wechselnden Gastkünstlern  
 Öffnungszeiten:  
 Mittwoch – Freitag 13:00 – 17:00  
 Samstag 11:00 – 14:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung



**GETRÄNKE**  
*Jodlbauer* **Heimdienst  
Abholmarkt  
Party-Service**  
Schambacher Str. 24  
94094 Roththalmünster  
Tel.: 08533-17 89

**KOPSCHITZ  
KERZEN**  


Deutschlands größter Werksverkauf für Kerzen und mehr

 © Gütegemeinschaft Kerzen  
Öffnungszeiten:  
Di.-Fr. 9-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr  
Montag geschlossen  
Erich Kopschitz GmbH  
Kerzenfabrik • Am Goldberg 31  
**D-94094 Roththalmünster**  
Tel. (08533) 201-22 • Fax (08533) 201-20  
Internet: www.kopschitz.de

**ISAIAK JOSEF**  
HEIZUNG  
SANITÄR  
SPENGLEREI  
94094 WEIHMÖRTING • BACHSTRASSE 1  
TEL. 08533 - 507 • FAX 08533 - 1571

**AUTOFIT** Autohaus Köhler KG  
 Jetzt  
Neu in  
Minsta

**Ihre Profiwerkstatt für alle  
Marken, für alle Fälle.**

Die AUTOFIT-Profiwerkstatt ist die günstige Alternative für die  
Wartung und Inspektion Ihres Autos – für alle Marken, alle  
Baujahre und alle Service- und Reparaturarbeiten. Als einer  
von über 1.500 AUTOFIT Betrieben in ganz Europa können  
wir Ihnen dabei die ganze Leistungsfähigkeit und den hohen  
Qualitätsstandard einer internationalen Marke bieten.  
Herzlich willkommen!  
Profitieren sie von über 60 Jahren VW-Erfahrung.

**Autohaus Köhler KG**  
Unterer Markt 5 • 94094 Roththalmünster  
Telefon 08533/910306

**Metzgerei  
Haushofer**  
Filiale Roththalmünster  
Marktplatz 20  
☎ 08533 / 911 540

Wir schlachten und verarbeiten  
nur Vieh aus der Region  
und bieten Qualität  
zu fairen Preisen.

„Weil Wurst  
nicht wurst ist“

**Unsere Spezialitäten:**  
Leberkäse, Weißwürste  
und verschiedene Sorten  
delikater Schinken

◆ **Reparaturwerkstätte** ◆  
**Günter Bruckmeier**  
Kraftfahrzeuge • Landtechnik  
Forst- und Gartengeräte  
Pattenham 6  
94094 Roththalmünster  
Tel. 0 85 33 - 91 89 28  
Fax 0 85 33 - 91 89 29

# Krankengymnastik

Massage & Lymphdrainage

**Barbara Egginger**

- staatlich geprüft -

Tel. 08533 - 9191814  
Fax 08533 - 9191815

email: barbaraegginger@gmail.com

Simbacherstr. 21, 94094 Roththalmünster  
Termine nach Vereinbarung - Hausbesuche

# Reinigungsservice

Hermann Kronawitter

**Sauberes Angebot aus Roththalmünster**  
Reinigungskonzepte • Unterhaltsreinigung  
Baufeinreinigung • Hauswirtschaftl. Dienste

Steinweg 4 / 94094 Roththalmünster

**Tel. (0 85 33) 91 28 85**

Fax 0 85 33 / 91 95 17

Mobil 01 70 / 30 85 534 oder 01 70 / 4 82 66 84

Kronawitter-Roththalmuenster@t-online.de



Die Mitglieder des Gesangsvereins Roththalmünster mit Regionalkantor Rudi Bürgermeister (Erste Reihe Mitte)

Foto Gesangsverein

## Neues vom Gesangsverein Roththalmünster

Ein Kirchenchor wird gegründet

Der bisherige Chorleiter des Gesangsvereins  
Roththalmünster Rudi Bürgermeister wird diese  
Tätigkeit zukünftig nicht mehr ausüben können.  
Aus arbeitsrechtlichen Gründen darf er in seiner  
Funktion als Regionalkantor nicht für einen außer-  
kirchlichen Verein eingesetzt werden. Allerdings  
könnte er einen Kirchenchor weiterhin leiten.

Deshalb haben sich alle ak-  
tiven Mitglieder des Ge-  
sangsvereins dafür ausgespro-  
chen, zukünftig in einem neu  
zu gründenden Kirchenchor zu  
singen, dessen Träger die Pfar-  
rei Roththalmünster sein wird.  
Pfarrer Jörg Fleischer hat dies  
befürwortet. Den Stamm des  
Chores werden die Sängerin-  
nen und Sänger des Gesang-  
vereins bilden.

Sangesfreudige sind  
jederzeit willkommen

Was wird mit dem  
Gesangsverein?

Natürlich sind weitere sanges-  
freudige Frauen und Männer  
herzlich willkommen. Geprobt  
wird jeden Mittwoch von 19:00  
bis 20:30 Uhr im Pfarrheim un-  
ter Leitung von Regionalkantor  
Rudi Bürgermeister. Die er-  
ste Probe ist für 9. September  
geplant, falls die Corona-Ein-  
schränkungen dies zulassen.  
Seit 22. Juni sind zwar Chorpro-  
ben wieder erlaubt, allerdings  
unter sehr strengen Hygiene-  
und Sicherheitsauflagen. Der  
konkrete Start wird kurzfristig  
in der PNP veröffentlicht.

Für den Gesangsverein be-  
deutet dies, dass von seiner  
Seite derzeit keine gesangli-  
chen Aktivitäten stattfinden.  
Der Vereinsausschuss spricht  
sich aber ausdrücklich für das  
Fortbestehen des Vereins aus  
und sucht nach Möglichkei-  
ten, wie der satzungsmäßige  
Zweck weiterhin erfüllt und die  
Mitgliedsbeiträge sinnvoll ein-  
gesetzt werden können, z.B.  
durch Unterstützung des Kir-  
chenchores (Orchestermes-  
sen u.a.).

Hans Mandlmaier



## Pfarreien gratulieren Bürgermeister Straußberger

Die Vertreter des Pfarrgemeinderates aus Roththalmünster,  
Weihmörtling und Asbach überbrachten Günter Straußberger  
die besten Wünsche zur Wahl zum Ersten Bürgermeister. Pfarrer  
Jörg Fleischer überreichte dabei ein gesegnetes Kreuz für das  
Amtszimmer im Rathaus. Gleichzeitig bedankte sich Pfarrer Flei-  
scher für die gute Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde und  
wünschte dem neuen Bürgermeister und dem Marktgemeinderat  
im Namen der drei „Minsterer“ Pfarreien Gottes Segen für die  
neue Arbeit.

Pfarramt Roththalmünster

*Bürgermeister Günter Straußberger, PGR Sprecherin Weihmörtling  
Emi Schraufstetter, PGR Vorsitzende Roththalmünster Helene Winkler,  
Pfarrer Jörg Fleischer. (Nicht im Bild: PGR Sprecher Asbach Franz  
Jodlbauer)*



# 30 JAHRE

## Alles andere als Hexerei Krankengymnastik-Praxis Petra Niggebrügge

Seit 30 Jahren behandelt sie in selbständiger Praxis ihre Patienten, die mit den verschiedensten Leiden zu ihr kommen, und noch immer hat sie genügend Kraft in den Händen, um dem ein oder anderen auch mal die Tränen in die Augen zu treiben. Man hält das gerne aus, weiß man doch, dass sie einem hilft.



**P**etra Niggebrügge, Jahrgang 1962, Physiotherapeutin mit Leib und Seele und seit 30 Jahren selbständig in eigener Praxis. Am 1. Juli 1990 hat sie ihre erste eigene Praxis aufgemacht. Nach ihren Anfängen in Bad Griesbach ließ sie sich im Markt Rothalmünster nieder, zunächst Am Marktplatz Nr. 6, es folgte der Umzug nach Nr. 14 und seit 2014 ist sie nun im Haus Nr. 17 anzutreffen.

### Hexe mit Kristallkugel

Ein grünes Vordach und ihr "Logo", eine Hexe mit einer Kristallkugel in der Hand, weisen den Weg zu der engagierten Phy-



siotherapeutin. Ihr Markenzeichen, die Hexe, geht auf die Zeichnung einer dankbaren Patientin zurück und wurde von der Werbeagentur Kurt Bouda in Weihmörting eigens für ihre Praxis gestaltet.

### Handwerk von der Pike auf gelernt

Hexerei ist es dennoch nicht, was die 58-Jährige ihren Patienten angedeihen lässt. Sie hat ihr Handwerk von der Pike auf gelernt, zunächst 1982 bis 1984 an der Krankengymnastikschule in Oldenburg, es folgte das Anerkennungsjahr im Johannesbad Bad Füssing. Ab September 1985 bis Dezember 1986 arbeitete sie dort als festangestellte Krankengymnastin.

In dieser Zeit oblag ihr auch die stellvertretende Leitung der Gymnastikabteilung und sie fungierte als Lehrkraft an der Massageschule. Im Januar 1987 wechselte sie in die Massagepraxis Venus im Parkhotel Bad Griesbach, ab März 1987 mit zusätzlicher Betreuung der neu eröffneten Raphael Klinik im Parkhotel. Ab Januar 1988 bis Juni 1990 folgte die Anstellung im Klinikum Passauer Wolf Bad Griesbach mit Leitung der Krankengymnastikabteilung ab April 1988.

Am 1. Juli 1990, also vor mittlerweile 30 Jahren, eröffnete sie ihre erste Praxis im

Blumenhof in Bad Griesbach - damals zunächst nur für Privatpatienten- und nach der Geburt ihrer Tochter Vera entschied sie sich am 01.10.1991 für den Standort Rothalmünster. An der dortigen Physiotherapie-Schule unterrichtete sie auch neben der Praxisarbeit von 1992 bis 1997 funktionelle Bewegungslehre.

Menschen mit den verschiedenartigsten orthopädischen Krankheitsbildern von A wie Amputation bis W wie Wirbelsäulenerkrankung - sie alle dürfen bei ihr auf Linderung oder Heilung hoffen. Daneben bietet sie die ganze Palette an Massage-techniken, Atemtherapie, Entspannungsverfahren, Gruppengymnastik und auch Wärme- oder Kälteanwendungen an. Selbstverständlich macht sie auch Hausbesuche, bei manchen ihrer Patienten schon seit mehr als 10 Jahren.

### Großes therapeutisches Repertoire

Ihr therapeutisches Repertoire ist groß, sie hat zu einer Zeit gelernt, in der man noch Wert auf eine umfassende und breitgefächerte Ausbildung legte. Die immer wieder mal in Mode kommenden neuen Therapieformen, die meist nach einiger Zeit wieder verschwinden, wartet sie gelassen ab; sie bleibt lieber erfolgreich beim Bewährten.

Viele zusätzliche Kurse und Fortbildungen haben sie zu dem gemacht, was sie jetzt auszeichnet: eine Therapeutin, die hauptsächlich ihre Hände einsetzt, um schmerzgeplagten Patienten zu helfen. Und das in einer Zeit, in der viele Therapeuten den direkten Kontakt zum Patienten scheuen. Nicht so Petra Niggebrügge. Sie drückt und knetet, dehnt und biegt und ganz nebenbei bekommt der Patient noch eine ordentliche Portion Zuwendung - sozusagen als ganzheitliche Therapie! Mit ihrer buchstäblich zupackenden Art hat sie sich einen großen Patientenstamm geschaffen, sie ist gut vernetzt und kennt als nördlich des Weißwurst-Äquators Geborene mittlerweile fast alle Einheimischen. Und so erhält man während der Behandlung zusätzlich noch Tipps in allen Lebenslagen, an wen man sich im Falle eines Falles wenden kann, wo die besten Einkaufsmöglichkeiten sind und vieles mehr.

### Stets freundlich und zugewandt

Stets freundlich und zugewandt - so kann man die bodenständige Therapeutin bezeichnen. Aufregen kann sie sich dennoch manchmal über die zunehmende Schikane durch Krankenkassen und immer abstrusere Regelungen. Da kann die ansonsten friedliche Therapeutin schon mal ausflippen! Die zunehmende Bürokratie macht ihr wie allen Therapeuten und Ärzten zu schaffen, das beeinträchtigt jedoch nicht ihre Zuwendung zum Patienten. Sie hat die Corona-Krise einigermaßen überstanden und freut sich, dass der Betrieb momentan wieder normaler läuft. Auf ihr Handling in der Krise angesprochen, kann sie sich nur über die Unvernunft mancher Menschen entsetzen, die den Ernst der Si-

tuation einfach nicht wahrhaben wollen. Das gilt aber nicht für ihre Patienten, sie sind von ihr entsprechend geschult und werden gleich am Empfang mit den Hygienevorschriften vertraut gemacht.

Zugegeben - als langjährige und manchmal leidgeprüfte Patientin von Petra Niggebrügge ist man (frau) manches Mal versucht, angesichts der schmerzhaften Handgriffe kurzfristig von der Behandlungsliege zu springen. Doch noch jedes Mal hilft sie einem buchstäblich wieder auf die Beine, so dass man die Praxis wieder aufrecht gehend verlassen kann.

### Herzliche Gratulation

Herzliche Gratulation an Petra Niggebrügge für 30 Jahre selbständiges Schaffen, 29 Jahre davon in Rothalmünster. Im nächsten Oktober sind dann die 30 Jahre „Lokalzeit“ in Rothalmünster geschafft.

Im Namen aller dankbaren Patienten gratulieren wir zum Jubiläum und wünschen ihr noch lange Jahre erfolgreichen Handelns zum Wohle aller Schmerzgeplagten!

*Dr. Claudia Stadelmann-Laski*

**Kontakt:** Petra Niggebrügge  
Marktplatz 17, 94094 Rothalmünster  
☎ 08533 / 852

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag: 10:00 bis 20:00 Uhr  
Dienstag: Nur Hausbesuche  
Mittwoch: 10:00 bis 20:00 Uhr  
Donnerstag:  
Hausbesuche 10:00 - 13:00 Uhr  
Praxis: 13:00 bis 20:00 Uhr  
Freitag: 10:00 bis 17:00 Uhr

Bleibe aktiv, treibe Sport.  
Werde Mitglied beim  
**TSV Rothalmünster e.V.**  
1. Vorstand Franz Lew  
☎ 08533/9624-0  
franz.lew@tsvrotthalmuenster.de  
www.tsvrotthalmuenster.de



**Elektro Penninger**  
Hans-Peter  
Am Rauschberg 23  
94094 Rothalmünster  
Tel: 08533-910747  
Fax: 08533-910748  
e-Mail: hppeninger@rottal-bb.de  
Internet: http://www.rottal-bb.de/hppeninger

**Der E-CHECK**  
Sicherheit vom Elektromeister

**Strom durch Photovoltaik-Anlagen vom Fachmann**




**'s Gwandhaus**  
Kleiderkammer 

Rothalmünster, Marktplatz 6  
Oberhalb des Rathauses  
ab Oktober  
neue Öffnungszeiten:  
jeden Donnerstag  
16.00 bis 18.00 Uhr

Träger: Caritas-Ortsverband  
Rothalmünster  
☎ 08533 / 918 58 28

**NEU!**

**vhs**

Marktplatz 10 - Rathaus  
94094 Rothalmünster

☎ 08533 / 9600 44  
☎ 08533 / 9600 55

Das gesamte vhs-Programm finden Sie im Internet: [www.vhs-passau.de/rotthalmuenster](http://www.vhs-passau.de/rotthalmuenster)  
Direkte Anmeldung ist möglich.

**Auskunft:**  
Rosemarie Berger  
✉ info-rotthalmuenster@vhs-passau.de



**NEU!**

**Hausmeisterservice**  
Andreas Steinhuber

Sträucher- und Heckenschnitt  
Rasen- und Grundstückspflege  
Urlaubsservice und Winterdienst  
-schnell, sauber und günstig -

Altasbach 5, 94094 Rothalmünster  
Tel. 08533 / 7246 - Fax 08533 / 3374



## Herausforderungen in einer für alle schwierigen Zeit

Obwohl sich das COVID-19-Ausbruchsgeschehen in Bayern und deutschlandweit verlangsamt hat, hält die pandemische Lage, die das Virus SARS-CoV-2 ausgelöst hat, weltweit an. So ist trotz der weiterhin stabilen Infektionszahlen ein örtliches Aufflammen des Krankheitserregers - wie wir aktuell wieder erleben können - jederzeit möglich.

Deshalb finden wir gut, dass nach wie vor landesweite Maßnahmen geboten sind, um das weiterhin bestehende Infektionsgeschehen einzudämmen und das Gesundheitssystem leistungsfähig zu erhalten.

Regelungen zum Schutz der besonders gefährdeten Personengruppen

In den stets aktuell veröffentlichten Allgemeinverfügungen wurden Regelungen zum Schutz der besonders gefährdeten Personengruppen festgelegt. Vollstationäre Einrichtungen wie die Einrichtung „Unter den Linden“ mussten daher einrichtungsindividuelle Schutz- und Hygienekonzepte erstellen und diese dem zuständigen Gesundheitsamt vorlegen.

Mit den durch das Bayerische Staatsministerium für Gesundheit und Pflege angekündigten Lockerungsmaßnahmen wurden auch wieder Besuche in den Einrichtungen möglich, was für unsere Bewohner\*innen eine wichtige, und wie wir meinen, auch richtige Entscheidung war. Allerdings mussten hierfür Maß-

nahmen eingeleitet werden, die für einige wenige Menschen scheinbar eine besondere Herausforderung bedeuten und so sind auch verbale Angriffe leider keine Seltenheit mehr.

Wir möchten uns an dieser Stelle bei all denjenigen Angehörigen und Besuchern bedanken, die uns in unserem Tun unterstützen, indem sie die „Spielregeln“ - zum Schutz ihrer Angehörigen bzw. Patienten oder zu Betreuenden - einhalten und unsere Mitarbeiter\*innen, die wir für den „Hol- und Bringdienst“ extra eingestellt haben, Folge leisten. Diese wurden eingestellt, damit wir eine möglichst große Anzahl an Besuchen ermöglichen und andererseits ein möglichst großes Betreuungsangebot für unsere Bewohner aufrecht erhalten können.

Striktes Hygienemanagement wird aufrecht erhalten

Wir werden auch weiterhin für unsere Bewohner ein striktes Hygienemanagement aufrecht erhalten, bis seitens der bayerischen Staatsregierung eine weitere Lockerung vorgesehen ist.

## BRK-FACHSTELLE FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE



### BRK Seniorenwohn- und pflegeheim / Sozialstation und Fachberatung

Auskunft erteilt  
Heidrun Putz,  
„Unter den Linden“  
Lindenstraße 2,  
94094 Roththalmünster



Sprechstunde:  
Montag bis Freitag  
nach telefonischer Vereinbarung -  
Hausbesuche gerne möglich

☎ 08533 / 961 213 oder  
☎ 0176 / 102 220 49

✉ putz@ahrothalmuenster.brk.de

Im Zeichen *der Menschlichkeit*

Wir, das ganze Team „Unter den Linden“, bitten hierfür auch weiterhin um Verständnis. Wir alle hoffen, dass es keine weitere COVID-19- Welle geben wird und möglichst zeitnah eine neue Normalität Einzug finden kann.

Thomas Persin  
Einrichtungsleiter „Unter den Linden“

### Eichinger ALEX

Technik & Service

Am Kirchfeld 24  
94094 Roththalmünster-Asbach  
Tel. 08533/912205  
Handy 0160-3527397

Reparatur-Beratung-Verkauf:  
Unterhaltungselektronik: Panasonic-Philips-Technisat-Kathrein  
Haushaltsgeräte: Miele-Liebherr-AEG-Siemens- Bosch-Neff usw.

Fußpflege  
Mobile Fußpflege  
(komme ins Haus)  
Ursula Badstieber-Reb  
☎ 08573 / 969 511  
0151 / 149 24 275

## Vinzenz Hehenberger übernimmt EDEKA Geißinger

Am 16. Juni gab es einen Wechsel in der Verantwortung für den beliebten EDEKA-Markt Geißinger an der Griesbacher Straße: Vinzenz Hehenberger (23) von der erfolgreichen Kaufmannsfamilie Hehenberger mit Hauptwohnsitz in Neuburg-Dommelstadt übernahm das bestens eingeführte Einzelhandelsgeschäft mit knapp 1.300 Quadratmetern Verkaufsfläche aus den Händen von Annemarie und Hans Geißinger, die altersbedingt in den wohlverdienten Ruhestand gingen.

Seit elf Jahren waren die Geißingers - zunächst am Marktplatz, ab 2013 am jetzigen Standort - beim modernen und übersichtlich strukturierten Vollsortiment die freundlichen und stets kompetenten Ansprechpartner für ihre Stammkundschaft. Den bis zuletzt tagtäglich beherrschten Slogan „Auf Vertrauen bauen“ will der gelernte Kaufmann und Handelsfach- und Betriebswirt Vinzenz Hehenberger weiter vollumfänglich umsetzen. Dazu gehört die Übernahme der bewährten Mitarbeiter. Beibehalten werden außerdem die von einigen Angestellten betriebene Metzgerei und die Bäckerei. Unterstützt durch Vater und Senior Richard Hehenberger sowie Schwester Sofie, die den EDEKA-Markt in Passau-Hacklberg betreibt, legt auch der neue Betriebsleiter im EDEKA Roththalmünster größten Wert



Wechsel im Edeka-Markt: Bürgermeister Günter Straußberger (li) gratuliert dem neuen Betreiber Vinzenz Hehenberger zur Übernahme des Marktes in Roththalmünster und wünscht ihm und seinen Mitarbeitern viel Erfolg und stets zufriedene Kunden. Mit auf dem Foto: Mutter Stefanie Hehenberger

auf Qualität, Frische und Regionalität der Produkte. Ebenfalls bestehen bleibt die Kooperation mit der Deutschen Post DHL und Postbank.  
Passauer Neue Presse

Moderne Innenraumgestaltung  
Fachgerechte Fassadenbeschichtung  
Dekorative Lasurtechniken  
Energiesparende Wärmedämmsysteme

Malerbetrieb  
**Peter fischer**

An der Vitzthummühle 4 • 94094 Roththalmünster  
Tel.: 08533/1492 • Fax: 08533/1248 • Mobil: 0172/9024318  
E-Mail: malerbetrieb-fischer@t-online.de

**MEXX**  
www.mexx-eyes.com

WieseOptik  
Marktplatz 38  
94094 Roththalmünster  
☎ 08533 / 911 430

Salon Roscher  
by Anna

Das Familienunternehmen Salon Roscher wurde am 1. April 2020 von Werner Roscher an seine Nichte Anna übergeben. Trotz der erschwerten Corona-Situation hielten wir als Team fest zusammen und konnten am 4. Mai 2020 unter den aktuell geltenden Hygieneauflagen wieder eröffnen. Wir freuen uns auf Sie.  
Terminvergabe ☎ 08533 / 910 177





# Freiwillige Feuerwehr Rotthalmünster begrüßt das neue Löschfahrzeug

Nach monatelangen Planungen kann sich die Rotthalmünsterer Wehr endlich über ein neues Löschfahrzeug mit der Bezeichnung „LF20“ freuen. Es ist eine Ersatzbeschaffung für das mittlerweile in die Jahre gekommene TLF 16/25.

Sichtlich stolz über den Neuzugang der Rotthalmünsterer Feuerwehr sind: (v.l.) stellvertretender Vorsitzender Florian Schmidlehner, Vorsitzender Christian Kopschitz, Bürgermeister Günter Straußberger, 1. Kommandant Bernhard Köhler sowie 2. Kommandant Dr. Alexander Kopschitz.



Das neue Löschfahrzeug vom Typ MAN bekam einen Aufbau der Firma Schlingmann und umfasst einen Tank mit einer Wasserkapazität von 3.000 Litern. Das Fahrzeug ist auf dem aktuellsten Stand der Technik und dient der Wehr zur

Bewältigung der stetig steigenden Anforderungen im Einsatzfall.

Oberstes Ziel der Rotthalmünsterer Kameradinnen und Kameraden ist es, jederzeit zum Schutz der Bevölkerung mit

bestem Wissen und der nötigen Technik einsatzbereit zu sein.

Aufgrund der aktuellen, durch das Corona-Virus bedingten Lage muss allerdings die offizielle Segnung des LF20 noch einige Zeit aufgeschoben werden.

Sandra Rembart-Sigl



## Jugendtreff

Öffnungszeiten:  
Freitag von 17 bis 19 Uhr

Der Konsum von Zigaretten und Alkohol in der Jugendtreff-Baude als auch das Rauchen von Cannabis ist verboten!!!

Responsible: Birgit Skrzypczak  
☎ 08533/960035  
✉ birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de



**enem**  
agentur für neue medien

**Die NEUE kommt besser an**

Ihre verkaufstarke und repräsentative Homepage von zertifizierten Experten vor Ort

- ✓ Damit können Sie Ihr Angebot und Ihre Leistungen erfolgreich im weltweiten Netz präsentieren.
- ✓ Ihre professionelle Homepage und eindrucksvolle Visitenkarte im Internet

**ab 490,-€\***  
\*zzgl. MwSt.

EnEm GmbH  
agentur für neue medien  
Norbert-Steger-Str. 4 // 94094 Rotthalmünster  
Rotthalmünster // Tel. 08533 - 96 24 6-0  
Regensburg // Tel. 0941 - 464 474-0  
E-Mail: info@en-em.de  
www.en-em.de

## BÜCHEREI

Schauen Sie bei uns vorbei!  
Katholische Gemeindebücherei Rotthalmünster, Marktplatz 14 |  
Öffnungszeiten: Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr | Sonntag 09:30 – 12:00 Uhr



FRISCHE EIER // NUDELN // RINDFLEISCHMISCHPAKETE  
SCHWEINEFLEISCHMISCHPAKETE  
BAUERNGICKERL // PUTENFLEISCH  
BAUERNENTEN UND GÄNSE // SUPPENHÜHNER  
BAUERNGERÄUCHERTES // SAISONALES OBST UND GEMÜSE  
APFELSAFT // HONIG UND FRUCHTAUFSTRICHE // RAPSÖL  
und vieles mehr

**GARANTIERT  
alles frisch!  
VON EIGENEM ANBAU**

Alles aus artgerechter, teils Freilandhaltung

**Schönmoser**  
QUALITÄT AUS EIGENER HERSTELLUNG

Stallbesichtigung auf Wunsch jederzeit möglich!

Andriching 5 // 94094 Rotthalmünster // Telefon: 08533 910300  
ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mittwoch bis Freitag von 8.30 Uhr bis 18.00 Uhr // Samstag von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

## ABSMEI ER

steuerberater

- ... beraten
- ... gestalten
- ... durchsetzen

Dipl. Finanzwirt (FH)  
Eberhard Absmeier

Wechselpergerstraße 4  
94094 Rotthalmünster

Tel. (0 85 33) 91 98 0

www.steuerberater-absmeier.de

**Vorankündigung:  
13. bis 16. Mai 2021**

150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Rotthalmünster

Das wegen Corona heuer abgesagte Gründungsfest wird vom 13. bis 16. Mai 2021 nachgeholt.

Telefon 08536 91 22 47  
Mobil 0170 444 99 19

Anruf, SMS oder  
WhatsApp



PC · Netzwerk · Internet · Telefonanlagen · TV · SAT  
Planung · Verkauf · Verleih · Leasing · Reparatur  
post@hausner-elektronik.de · Thanham 31 · 94149 Kößlarn

www.HAUSNER-Elektronik.de



**Eisenhandel • Haushaltswaren • Mode- und Textilhaus** **Hermann Koch e.K. • Inhaber Peter Geyer**  
 seit 1862 in Rotthalmünster  
**KOCH**  
 Passauer Straße 6, 94094 Rotthalmünster,  
 ☎ 08533 - 837 • Fax 08533-1459  
 info@kaufhauskoch.de - www.kaufhauskoch.de  
**Kompetenz aus Tradition und Leidenschaft!**  
 Tradition hat ein Zuhause. Unser Haus steht für Kompetenz, Freundlichkeit, Tradition und Einzigartigkeit.  
 Eine Geschäftsphilosophie, die nicht mehr selbstverständlich ist.

**JSU GmbH**  
**Stögmeier**  
 Zimmerei - Holzbau  
 Bedachungen - Rahmenholzbau  
 Innenausbau - Fußböden - Balkone  
 Profilholzverkauf - Kranverleih  
 Hydro-Nail Dachbinder  
 94094 Rotthalmünster  
 Dobl 17 - 22  
**Tel. 08533 / 910172**  
**Fax 08533 / 910 173**

Apothekerin: Caroline Egginger | Marktplatz 23 | 94094 Rotthalmünster | Tel.: 08533-7221  
*Wir wünschen Ihnen einen sonnigen Herbst und ein wärmendes Kaminfeuer für die ersten kalten Tage! - Caroline Egginger & das Team der Rottal-Apotheke!*

**seit 1980**  
**ROTTAL APOTHEKE**

Raus in die Natur...  
 ...das macht Spass und hält fit & gesund

Wir unterstützen Sie bei allem, was Sie vorhaben:

- Blasenpflaster zum Schutz Ihrer Füße beim Wandern
- Magnesium zum Entspannen der Muskulatur
- Pflege für Füße und Beine
- Kosmetik zum Wohlfühlen und Seele streicheln

Wir beraten Sie gerne!

Seit 25 Jahren in Bad Griesbach

**physiotherapie heumader**  
 94086 Bad Griesbach

**Praxis für Physiotherapie**  
**Gerd Heumader**  
 Rottalstr. 33 A  
 Karpfham  
 94086 Bad Griesbach

Telefon 08532 / 920 063  
 Fax 08532 / 924 657 2  
 physio@gerdheumader.de  
 www.gerdheumader.de

**Unser Therapieangebot:**  
 Manuelle Therapie  
 Krankengymnastik auch auf neurologischer Basis | Massage  
 Lymphdrainage  
 Gerätegestützte Krankengymnastik  
 Kinematic Taping u.v.m.

**www.gerdheumader.de**

**Paul Karlstetter**  
**Schmiede - Bauschlosserei**  
 Griesbacher Straße 25  
 94094 Rotthalmünster  
 Tel: 08533 / 522 • Fax 08533 / 2320

**Sauber mitg'macht!**

**Unser Engagement für die Region.**

Wir unterstützen kleine und große Projekte in unserer Heimat. Denn gemeinsam kann man viel bewegen.

**www.esb.de/engagement**  
**☎ 0800 0 372 372 (kostenlos)**

**ESB**  
 ENERGIE SÜDBAYERN

**Donnerstag, 24. September 2020, 19:00 Uhr**

Prof. Dr. Dr. h.c. HEINRICH OBERREUTER, Politikwissenschaftler, Politologe, Analyst im BR spricht zum Thema : „Verlieren wir die politische Mitte?“

Prof. Dr. Oberreuter (geb. 1942) war von 1993 – 2011 Direktor der Akademie für Politische Bildung in Tutzing. Von 1980 zu seiner Emeritierung im Sept. 2010 war er zugleich Ordinarius für Politikwissenschaften an der Universität Passau.

Sein wissenschaftliches Hauptinteresse gilt der Parlamentarismusforschung. Er ist Träger mehrerer hoher Auszeichnungen sowie der Ehrendoktorwürde der TU Dresden.



Kulturkreis Kloster Asbach e. V.  
[www.kloster-asbach.de](http://www.kloster-asbach.de)

## Asbacher Reden zur Kultur 2020

Im Rahmen der renommierten Vortragsreihe „Asbacher Reden zur Kultur“ waren in den vergangenen Jahren schon zahlreiche prominente und bekannte Honoratioren aus Kultur, Politik und Wirtschaft zu Gast.

Der Kulturbeauftragte des Kulturkreises, Oberstudiendirektor a.D. Toni Daumerlang, hat auch für die Saison 2020 wieder ein interessantes und sicherlich ansprechendes Programm für die „Asbacher Reden zur Kultur“ zusammengestellt, zu dem alle Interessierten aus der Region herzlich eingeladen sind.



Toni Daumerlang

Der „Kulturkreis Kloster Asbach“ möchte mit der Veranstaltungsreihe „Asbacher Reden zur Kultur“ an die jahrhundertlange Tradition des ehemaligen Benediktinerklosters Asbach anschließen und freut sich über eine rege Beteiligung aus allen Kreisen der interessierten Bevölkerung der Region.



Franz Schönmoser

Nicht unerwähnt bleiben soll, dass sämtliche Referenten im Rahmen der "Asbacher Gespräche zur Kultur" ohne Gage auftreten.

Die Vorträge finden im historischen „Tafelsaal“ von Kloster Asbach statt. **Der Eintritt ist frei.**

Im Anschluss an die Referate besteht Gelegenheit, mit den jeweiligen Referenten des Abends und den Verantwortlichen des „Kulturkreises Kloster Asbach“ bei einem gemütlichen Zusammensein persönlich ins Gespräch zu kommen.

**Freitag, 23. Oktober 2020, 19:00 Uhr**

MANFRED WEBER spricht zum Thema „Die Europäische Union im Jahr 2020 – Auf was es jetzt ankommt!“

Seit 2004 gehört Manfred Weber dem Europäischen Parlament an und vertritt seither als einziger Europaabgeordneter die Interessen Niederbayerns in Brüssel und Straßburg. Seit 2014 ist er EVP-Fraktionsvorsitzender, der größten Fraktion im Parlament.

Weber ist studierter Physikingenieur, gründete nach seinem Studium zwei Ingenieurbüros und gehörte ab 2002 zwei Jahre dem Bayer. Landtag an. Er ist stellv. CSU-Partei-vorsitzender, war zuvor Bezirksvorsitzender und Leiter der Grundsatz-Zukunftskommission. Er lebt im Landkreis Kelheim.

**Freitag, 13. November 2020, 19:00 Uhr**

DR. MICHAELA KARL spricht zum Thema „Ohne uns ist kein Staat zu machen“ – Ein paar Worte über die „bessere“ Hälfte

Michaela Karl (geb. 1971) studierte Politologie, Geschichte und Psychologie und promovierte 2001 an der FU Berlin zur Dr. rer. pol. mit einer politischen Biografie über Rudi Dutschke. Michaela Karl lebt als freischaffende Autorin in Niederbayern. Sie ist Mitglied des Münchner Turmschreiber und wird im November dieses Jahres mit dem „Bayerischen Poentaler“ ausgezeichnet.

**Freitag, 20. November 2020, 19:00 Uhr**

HELMUT MARKWORT spricht zum Thema „Viel Politik – zu wenig Kultur?“

Helmut Markwort ist Mitglied des Bayerischen Landtags und medien- und europapolitischer Sprecher der FDP-Fraktion. Er war 60 Jahre in den Medien aktiv; darunter 40 Jahre als Chefredakteur verschiedener Zeitschriften. Er hat das Nachrichtenmagazin FOCUS gegründet und war in den 80er Jahren maßgeblich daran beteiligt, private Radios in Deutschland auf den Weg zu bringen.

**Das Museum Kloster Asbach ist wegen Bauarbeiten vorübergehend geschlossen.**

Es wurde bereits ein umfassendes Brandschutzkonzept erstellt, für das derzeit die Umsetzung in Planung ist. Der Landkreis Passau, der Träger des Museums ist, lässt die Einrichtung schnellstmöglich auf den notwendigen Brandschutzstandard ertüchtigen.



94099 Rothalmünster, Marktplatz 20

**Backshop**

- ständig "ofenfrische" Brezen  
Semmeln und vieles mehr...
- große Auswahl an Backwaren,  
Torten und Feingebäck
- verschieden belegte Snacks,  
sowie frische, knackige Salate



**Tagescafé**

- Frühstück ab 6.00 Uhr
- Preiswerte warme und kalte Speisen
- vorzüglicher Zimtobst Kaffee
- Wohlfühlen und Entspannen  
in gemütlichem Ambiente
- Ausrichten verschiedener Feiern



Filiale mit Tagescafé: Marktplatz 20, 94094 Rothalmünster, Tel. 08533/ 91 15 40  
Backshop im Netto: Passauer Str. 28, 94094 Rothalmünster, Tel. 08533 / 91 96 90

Nageldesign Fußpflege  
Wimpernverlängerung  
**nail ART by lisa**  
Lisa-Maria Hufnagl  
Molkereistraße 13  
94094 Rothalmünster  
Mobil: 0170 / 327 39 59

**UWE HÖLLINGER  
COMPUTER**

Hauptstr. 19 • 94094 Rothalmünster / Asbach  
☎ 0170 5440 308  
e-mail: info@hoellinger-computer.de  
www.hoellinger-computer.de

**VERKAUF • SERVICE • BERATUNG**  
Personalcomputer (PC), Notebooks, Server, Displays,  
Tablet Computer, Multifunktionsgeräte (Drucker, Scanner,  
Fax), Digitalcameras, Router, Software (z.B. Antivirenssoft-  
ware), Verbrauchsmaterial, Zubehör und Vieles mehr  
Führende Hersteller:  
**FUJITSU • SAMSUNG • LENOVO • CANON • usw.**

**Danke**

Der Markt Rothalmünster bedankt sich bei allen Inserenten, die durch ihre Anzeige zur Finanzierung unserer „MarktINFO“ beitragen.

Bitte berücksichtigen Sie auch weiterhin unsere örtlichen Betriebe und vertrauen Sie auf deren Leistungen.  
Ihr Günter Straußberger  
1. Bürgermeister

**GYMNASTIK-GRUPPE  
50 plus**

**Montag 19 bis 20 Uhr**  
Turnhalle der Grundschule  
**Fit und vital bis ins hohe  
Alter**  
mit

**Rita Stinglhammer,**  
zertifizierte Übungsleiterin  
für Gymnastik.  
Nichtmitglieder sind  
herzlich willkommen.  
Unkostenbeitrag 2,50 € / Stunde

**Fitness / Bewegung u.a.  
Workout mit Brasil®**

BRK-Kreisverband Passau  
in Kooperation mit der VHS  
Rothalmünster



Foto Dr. Franz Söldner



Foto Herbert Lebmann

Das Denkmal wird am neuen Standort gegenüber der Grundschule installiert.

„Reiterdenkmal“ ist umgesetzt

Seit mehr als fünfzig Jahren stand das sogenannte Reiterdenkmal am Ziegelstadelberg. Seit der Schließung des dortigen Parkplatzes war das Monument jedoch zunehmend hinter Ästen und Blättern verschwunden und zuletzt kaum mehr wahrnehmbar.

Dem Heimat- und Naturschutzverein war es seit langem ein Anliegen, das Denkmal an einen neuen Standort zu versetzen. In guter Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde konnte das Vorhaben nun bewältigt wer-

den: Das Reiterdenkmal steht an seinem neuen Platz gegenüber der Grundschule.

Die gesamte Vorstandschaft des Heimatvereins mit Vorstand Karl Schernhammer, zweitem Vorstand Dr. Franz Söldner,

Schriftführer Herbert Lebmann, Kassier Max Ebertseder sowie den Beiräten Hans Geislberger und Georg Banschammer waren tatkräftig am Werk, um den vorhandenen Zaun freizulegen und abzubauen, das Gelände von Gestrüpp und Bewuchs zu befreien, Zaunlöcher zu graben und die alten Zaunsäulen in neuem Verlauf zu setzen.

Mitarbeiter des Bauhofs hatten das Fundament des Denkmals am Ziegelstadelberg freigelegt, das Gelände am neuen

Standort geebnet, dort ein neues Fundament eingebracht und waren beim Abbau und Abtransport des Reiterdenkmals durch die Firma Meier Bau hilfreich im Einsatz.

Eine ansprechende Anlage wird demnächst noch fertiggestellt. Der Heimatverein hat hierzu bereits eine Sitzbank sowie eine Infotafel aufgestellt. Die Begrünung bzw. Bepflanzung des Umfeldes erfolgt durch den Gartenbauverein.

Herbert Lebmann

Seniorentreff feiert  
„Karpfham amoi anders“

Herzlich willkommen zum „Karpfhamer amoi anders“, so begrüßte die Leiterin des Seniorentreffs Heidrun Löffler in der voll besetzten Gaststube beim Wirt z'Pattenham die feierfreudigen Senioren, nachdem sie von Anita Mayer mit einer Breze am weiß-blauen Band dekoriert worden waren.

Herzliche Willkommensgrüße richtete sie an Pfarrer Fleischer, Vikar Bernard und an 1. Bürgermeister Günter Straußberger, der zum ersten Mal die Senioren besuchte und diese herzlich begrüßte, wofür sich die Senioren mit großem Applaus bedankten. Ein Dank ging auch an Wirtin Liesi Zeilberger für die gewohnt gute Bewirtung sowie an Ludwig Ortner, der sich für die musikalische Unterhal-

tung mit einem passenden Repertoire zur Verfügung stellte.

Mit einem Hinweis auf die Hygienevorschriften eröffnete Heidrun Löffler mit: „auf geht's auf a Karpfhamer amoi anders“. Zum Kaffee wurden Volksfesttörtchen mit lustigen Aufschriften von Maxi Espig serviert. Einen Traum von einem Fassl Volksfestbier erzählt von Heidrun Löffler sowie Gstanzlg'sungen von Lore Reithmeier – sehr zum Spaß der Senioren – nahm der Nachmittag zu der spendierten Brotzeit seinen Lauf.

Um den Kenntnisstand des Karpfhamer zu überprüfen, startete Heidrun Löffler ein interessantes Quiz. Anita Mayer ermittelte die Gewinner, wo-



Foto: Heidrun Löffler

Die Ehrengäste: v.l. 1. Bgm. Günter Straußberger, Pfarrer Jörg Fleischer, Vikar Bernard, Lore Reithmeier und Maxi Espig

bei Mariele Moser als überraschend Wissende hervorging. Als Preise gab es Tassen mit Karpfham-Aufschrift, gefüllt mit Süßigkeiten und Trostpreise in Form von Schokoherzen.

Ludwig Ortner spielte zwischendurch mit Akkordeon und

Gitarre und unterhielt mit passenden Liedern sehr zur Freude der Besucher. Inspiriert von der gemütlichen Stimmung gesellte sich die Wirtin mit ihrer Gitarre dazu, und so ging das „Karpfhamer amoi anders“ einer gelungenen Seniorenfeier zu Ende.  
Heidrun Löffler

Ihr schöner Garten,  
von Naturstein bis Wasser,  
von Terrasse bis Begrünung,  
von uns geplant und angelegt.



**H. ÖTTL**  
Garten & Pflanzen



Meisterbetrieb  
Garten- und Landschaftsbau



08533-7432

www.h-oettl.de



**Malerfachbetrieb  
Hans-Jürgen und Johann  
HOPFINGER** Gd&F



Norbert-Steger-Straße 78 • 94094 Rothalmünster

**Telefon: 08533/1357 oder 1819**

**Telefax: 08533/1819**

E-mail: hans-juergenhopfinger@web.de

**Ihr Profi für Fassadengestaltung  
Gerüstbau und Innenarbeiten**





Gasthaus Herndl

## Verbinden was zusammengehört

Unter diesem Motto haben sich die fünf Gemeinden Malching, Rottalmünster, Ering, Stubenberg und Kößlarn zum Ziel gesetzt, ein Wanderwegprojekt ins Leben zu rufen, das nicht nur die Grenzen der beteiligten Gemeinden sprengt, sondern auch die beiden Landkreise Passau und Rottal Inn verbindet.



An der Rott



An der Rott

# Wandern zwischen Rott und Inn

Auf 33 zum Teil bestehenden Wanderwegen wurde ein Wegenetz ins Leben gerufen, das mit beachtlichen 250 Kilometern Wegstrecke punkten kann. Das Projekt „Wandern zwischen Rott und Inn“ möchte den Ortsansässigen genauso zum Wandern motivieren wie die Touristen, die in unserer schönen Region Urlaub machen. Ziel ist es daher, den Tourismus zu stärken und somit die Direktvermarkter und Gastronomen zu unterstützen und für Nachhaltigkeit in der Region zu sorgen. Dass die Gemeinden mit dieser Idee durchaus im Trend liegen, zeigen die vielen positiven Rückmeldungen, die das Projektmanagement erhält.

Gefördert wird das Leader-Projekt „Wandern zwischen Rott und Inn“ durch das Bayerische Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER). Sitz des Projektes ist das Bürger- und Kulturhaus in Bayerbach, zuständig für die Umsetzung ist die Kurverwaltung des Marktes Bad Birnbach.

In der Kommune Rottalmünster wurden fünf Wanderrouen geplant, die auf bereits bestehenden Wegen durch das gesamte Gemeindegebiet führen.

Die Wege sind mittlerweile fertig beschildert. Im Herbst wird es dann ein dazugehöriges Booklet mit den Karten und Beschreibungstexten geben. Das Projektmanagement empfiehlt die Nutzung der kostenlosen Bad Birnbach App. Hier sind bereits alle Wege erfasst und können mit Hilfe von GPS problemlos gewandert werden. Für ausreichend Ruheplätze und Erholungsorte in Form von Bänken wird derzeit gesorgt. Diese lassen sich spätestens im Herbst entlang der Wege finden, genauso wie die geplanten Info- und Panoramatafeln. Hier warten auf den Wanderer noch viele beschauliche Platzerl, die es zu entdecken gibt.

**Tour 19:** Wie auf der Rottalmünster Tour 19, wo wunderschöne Streckenabschnitte warten, versehen mit etlichen Obstbäumen in Ufernähe der Rott, die durch die Landschaft mäandert und das umliegende Land formt und prägt. Sie bildet Orte, die aufgrund ihrer Schönheit zum Verweilen und Rasten einladen. Naturfotografen dürfen sich über traumhafte Aufnahmen freuen, da die Rott an verschiedenen Stellen bei Normalwasser Übertrittsmöglichkeiten bietet und Momente liefert, die es einzufangen gilt.

Historisch haben die Touren um Rottalmünster auch einiges zu bieten, wie der Archiv- und Heimatforscher Herbert Reinhart weiß.

Dass der **Marktplatz in Rottalmünster** zu einem der schönsten in Niederbayern gehört, das ist gewiss, nicht zuletzt wegen dem prächtigen **St. Florian am Brauereigasthof Herndl**, der aus der Werkstatt des bekannten Stuckateurs Johann Baptist Modler kommt. Die in Bayern seit 1180 regierenden Wittelsbacher machten wie kaum andere Territorialfürsten immer häufiger von ihrem landesherrlichen Recht Gebrauch, an geeigneten Stellen Märkte anzulegen und in der Folge den dortigen Siedlern Marktrechte zu verleihen. Rottalmünster war stets ein sog. offener, unbefestigter und mit keinerlei Ringmauern umgebener Markt. Die Befestigung des Marktes beschränkte sich lediglich auf einen umlaufenden Graben und einige Tore.

**Tour 21:** Auf der Rottalmünster Tour 21 findet der Wanderer ein ebenfalls historisch wertvolles Bauwerk, nämlich die **Wieskapelle**, die auf eine lange Geschichte zurückblicken darf und den Menschen lange Zeit Trost und Hoffnung gesendet hat.

**Tour 20:** Das ist eine Eigenschaft, welche sie mit dem **Kloster Asbach** teilen kann, das auf der Rottalmünster Tour 20 liegt. Früher war Asbach eine eigenständige Gemeinde. Seit der Gebietsreform 1972 ist es ein Ortsteil der Marktgemeinde Rottalmünster. Seine Historie ist freilich viel älter und eng mit dem Kloster verbunden. Wenn auch manches im Dunkeln der Geschichte verborgen bleibt, so schreibt man die Gründung im Jahr 1127 Christina von Asbach zu. Sie war die Witwe des Grafen Gerold und stellte das zur Herrschaft Ering und Frauenstein gehörige Schloss Asbach dem Hochstift zur Verfügung. Bestimmung war, dass es zu ihrem und ihres Mannes sowie der beidseitigen Eltern zu Ehren zu einem Kloster für zwölf Mönche umgewandelt wird. Bischof Otto von Bamberg nahm die Stiftung an. Was folgte, ist eine höchst wechselvolle Geschichte. Highlight heute ist zweifellos die Klosterkirche, die von 1771 bis 1780 im Stil des Frühklassizismus nach Plänen von Francois de Cuvilliés errichtet wurde.

Das Hinterland von Rottalmünster gehört mit der Rott und der durch sie beeinflussten Landschaft zu einer der schönsten Regionen in Niederbayern.

Viele Wege warten auf Ihren Besuch, die Sie in das Herz von Niederbayern und die Seele von Altbayern führen werden.

**Tipp:** Informationen zu allen Touren bekommen Sie unter folgendem Link: [www.badbirnbach.de/wandern](http://www.badbirnbach.de/wandern) (Rubrik Wandern zwischen Rott und Inn).

Hier finden Sie auch eine Videoanleitung wie man Touren ganz einfach in der kostenlosen **Bad-Birnbach-App** öffnen und sogar



Wieskapelle



Kloster Asbach



Streuobstwiese

Fotos Viktor Gröll

„offline“ speichern kann. Diese Funktion zeigt stets den aktuellen Standort und den Blickwinkel auch ohne Internet. Beides zusammen unterstützt die Navigation vor Ort sehr. Wir empfehlen die Navigation per Handy zur Unterstützung.

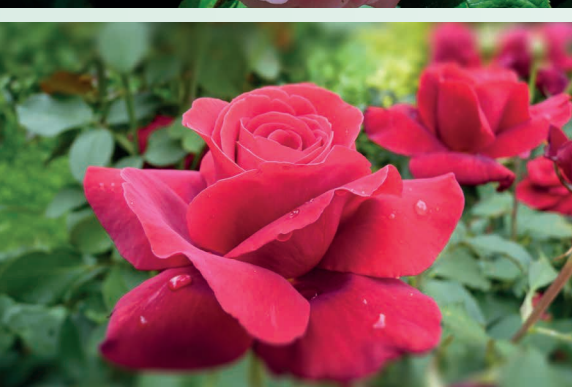
Bitte beachten Sie auch, dass selbst bei leichten Touren gutes Schuhwerk eine Grundvoraussetzung ist. Manche Touren führen durch den Wald – dort wurde und wird auf Grund der Schäden der vergangenen Monate noch immer gearbeitet.

Carmen Tomandl





Fotos Mitterpleininger/Festart



Für Rosenliebhaber ist sie die Königin der Blumen. Fossilienfunde im fernen Osten belegen ihre Existenz schon vor 25 Mio. Jahren.

**A**uf Kreta entdeckte man die erste Abbildung einer Rose aus dem Jahre 1600 v. Chr. und 800 v. Chr. beschrieb schon Homer, der wortgewaltige Dichter der Griechen, die Rose. Um 300 v. Chr. wurde bereits zwischen den ungefüllten Wildrosen und gefüllten Rosenarten unterschieden. Und heute hat man die Qual der Wahl zwischen 200 Arten und mehr als 30 000 Sorten. Kein Wunder, dass sie ihren Siegeszug durch viele Gärten, Parks, Gartenschauen antritt und als Wildrose Hecken, Waldränder und sogar Straßenschönheiten verschönert. Auch an einer belebten Straße mitten in Rosenheim gelegen, gab es über Jahrzehnte auf etwa 100 qm ein kleines Rosarium. Jedes Mal, wenn mich der Weg vorbeiführte, bestaunte ich die dort gesammelte Vielfalt. Es war ein Lichtblick im Stadtgetriebe. Leider musste diese Schönheit vor kurzer Zeit einem gesichtslosen (modernen) Wohnblock weichen.

### Viele Geschichten ranken sich um die Rose

Die Römer pflanzten sie großflächig und verwendeten sie verschwenderisch. Karl der Große verfügte, dass in jeder Pfalz, in der er sich aufhielt, ein Heilkräutergarten sein musste. Und da durfte die „Rosa gallica officinalis“, die Apothekerrose, nicht fehlen, da ihre Inhaltsstoffe u.a. gegen Entzündungen eingesetzt wurden.

Im 16. Jahrhundert kam erstmals eine gelbfarbige Rose aus Asien nach Europa. Eine Sensation!!! Denn bisher kannte man nur rote oder rosafarbene Blüten. Und außerdem remontierten die chinesischen Rosen und blühten 2 mal im Jahr.

Bis Anfang des 19. Jahrhunderts hatten die Chinesen und Holländer den größten Einfluss auf die Rosenzucht. Den Holländern gelang erstmals die Kreuzung von Wildrosen mit den Damaszener Rosen und es entstand die Sorte „Rosa centifolia“.

Als Ur-Rose gilt die Hundsrose, die Rosa canina. Als Ur-Rose der Zierrosen gilt die Damaszener-Rose, die Rosa damascena var.

Als allgemein bekannt wurde, dass die Vermehrung mittels Blütenstaub und Stempel erfolgt, hat das einen wahren Vermehrungs- und Züchtungsboom ausgelöst.

Eine Zäsur ist das Jahr 1867. Alle Rosensorten, die danach entstanden sind, werden als moderne Rosen bezeichnet. Es war auch die Geburtsstunde der Teehybriden.

Die Farbenpracht der Blüten reicht von Weiß, Creme, Gelb, Orange, Lachs, Rosa in allen Schattierungen bis Rot, Karmin und dunkelstes Rot. Auch gestreifte Blüten stehen zur Wahl.

### Die Rosa Primula

Eine Lieblingsrose von mir ist die Rosa primula. Ihre hellgelben Blüten sind zwar klein und ungefüllt, dafür aber entfaltet das Laub des Rosenstocks nach einem Regenguss einen ganz intensiven Weihrauchduft.

### Das Rosensiegel

ADR:

- A = Allgemeine
- D = deutsche
- R = Rosenneuheitsprüfung

Mit diesem Siegel kaufen Sie geprüfte Qualität.

Die Prüfungen erfolgen in elf Sichtungsgärten, die über die ganze BRD vom Norden bis zum Süden verteilt sind, z.B. auch in Bayern in Weihenstephan. Der Gartenwert der Neuzüchtungen wird drei Jahre lang bewertet. Kriterien sind u.a. der Duft, die Blüte, die Wuchsform, der Widerstand gegen Blattkrankheiten und die Winterhärte.

### Was wünscht sich die Rose von uns?

- Einen sonnigen und luftigen Standort, damit die Blätter nach einem Regenguss schneller trocknen und keinen Schaden erleiden.
- Viel Platz, damit sich die Wurzeln gut ausbreiten können. Sie sind das Fundament für ein gesundes Wachstum. Es schadet nicht, wenn man weiß, wie viel Platz der Wurzelballen benötigen wird, da viele Rosensorten auf Wildrosen veredelt sind, die besonders kräftig wachsende Wurzeln haben. Und das ermöglicht auch die bessere Planung einer optimalen Gemeinschaft mit den Begleit- und Ergänzungspflanzen.
- Keine Anpflanzung auf verdichtete Böden. Ideal ist ein tiefgründiger, lehmhaltiger Boden, wie er in unserer Gegend vorkommt.
- Dazu eine regelmäßige Düngung mit Kompost oder einem speziellen Rosendünger.

Nun steht einem guten Wachstum und einer Blütenpracht nichts mehr im Wege. Lassen Sie sich davon verzaubern.

Ihr Josef L. Mitterpleininger

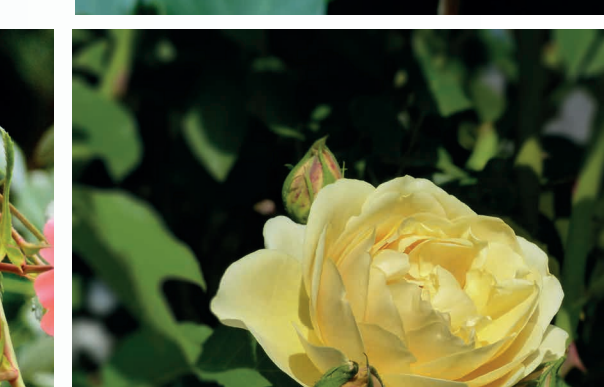
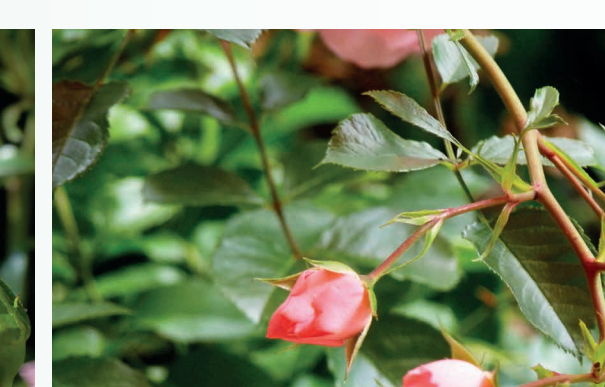
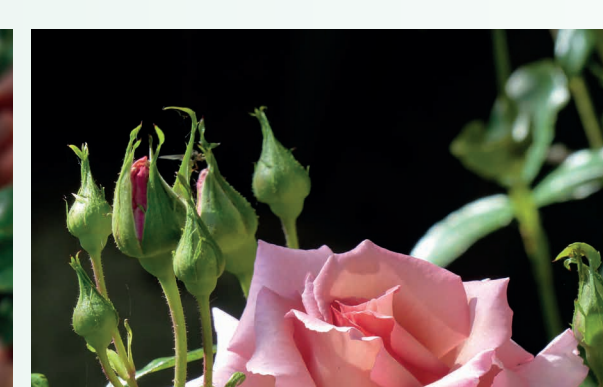
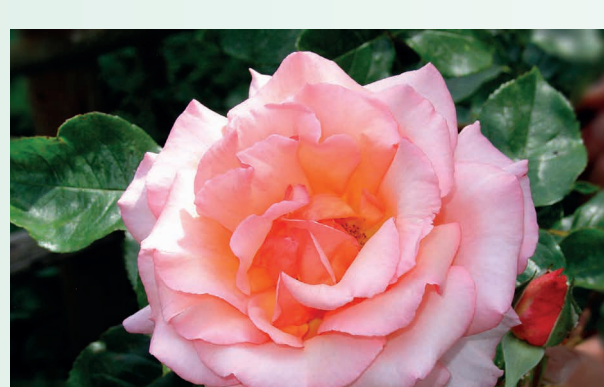






Foto oben: Eine bunte Vielfalt an Wiesenblumen ist ein echter Hingucker für Passanten.

Foto rechts: Die 1. Vorsitzende des Gartenbauvereins Helga Goderer und der Gerätewart Josef Bründl bereiten die Aussaat auf dem Grundstück am evangelischen Gemeindezentrum vor.

Gartenbauverein: 1. Vorsitzende Helga Goderer ☎ 08533/910875  
 ✉ goderer@t-online.de | www.gartenbauverein.rotthal-bb.de

## Aktion „Niederbayern blüht auf“ Teilnahme der Gartler bereits zum dritten Mal

In Zeiten von Corona müssen wir mit vielen Veränderungen leben. Das betrifft auch die Gartenfreunde des Vereins für Gartenbau und Landespflege in Rothalmünster. So mussten das 25-jährige Vereinsjubiläum wie auch die Pflanzentauschbörse und weitere geplante Aktionen verschoben werden oder fielen ersatzlos aus.

Aber an der Aktion „Niederbayern blüht auf“ führte kein Weg vorbei. Deshalb suchte die Vereinsvorsitzende Helga Goderer nach einem passenden Grundstück und wurde vor dem evangelischen Gemeindezentrum fündig. Zunächst mähte die Präsidentin die vorhandene Rasenfläche ab, im Anschluss fräste Gerätewart Joseph Bründl die gesamte Fläche gründlich durch. Rasenschnitt und Wurzelwerk wurden entfernt. Nach dieser Vorbereitung konnte Helga Goderer die sogenannte überjährige heimische Wildblumenmischung aussäen. Überjährig bedeutet, dass die Blütenpracht für ein bis zwei Jahre erhalten bleibt.

Nach der Ansaat musste das Saatgut noch angedrückt werden, um Bodenschluss zu erhalten. Die unterschiedlichen Arten haben zeitlich versetzte Blühzeiten, so dass sich der Blühaspekt der Mischung ständig verändern wird. Für blütenbesuchende Insekten wie Bienen, Hummeln

und Schmetterlinge bietet die neue Blumenwiese sicher ein interessantes Nahrungsangebot.

Damit jeder vorbeikommende Fußgänger auch weiß, was da vor dem evangelischen Gemeindezentrum entsteht, wurde von den „Gartlern“ eine Informationstafel angebracht.

Aufgrund der günstigen diesjährigen Witterungsverhältnisse - Regen und Sonnenschein in gutem Wechsel - entwickelte sich die Aktion der „Minsterer Gartler“ sehr erfolgreich. Auf eine üppige Margeriten- und Grasblüte folgte die Blüte farbintensiver Wiesenblumen wie Kornblume und Klatschmohn. Die ersten Insekten hatten das neue Nahrungsangebot schnell erkannt und statten der Wiese regelmäßige Besuche ab. Außerdem kann der aufmerksame Spaziergänger Glockenblumen, Pippau, Feldrittersporn und viele andere Wiesenblumen entdecken.

Cornelia Wolfrum



**Kanzlei  
 am  
 Kirchplatz**  
 Rechtsanwalt  
**Johann  
 Farnhamer**

- Arbeitsrecht
- Forderungsbeitreibung / Inkasso
- Vertragsrecht (Kauf, Miete, Pacht)
- Strafrecht und Bußgeldsachen
- Verkehrsrecht / Unfallregulierung

Kirchplatz 3 · 94094 Rothalmünster  
 Fon 0 85 33 / 96 19-0 · Fax 0 85 33 / 18 72  
 farnhamer@farnhamer.de · www.farnhamer.de

Modeatelier & Jeansshop  
**Petra Möhle - Bremer**  
 Damen- u. Herrenmaßschneidermeisterin  
 Maßanfertigung von exklusiver  
 Damen- und Herrenbekleidung ·  
 Brautmoden · Abendgarderobe ·  
 Änderungsschneiderei · Nähkurse  
 Irminwindstr. 11 - 94094 Rothalmünster  
 ☎ 08533 / 91 90 78 · Mobil 0160 / 123 5003

Turn- und  
 Sportverein  
 Rothalmünster e.V.



### AEROBIC und FITNESS

#### Montag

- ⇒ 18.00 Uhr KAHA
  - ⇒ 19.00 Uhr Damengymnastik
- Turnhalle  
 Auskunft: Iris

#### Dienstag

- ⇒ 19.00 bis 20.30 Uhr  
 Mixed Fitness & Step  
 Fitnessraum
- Auskunft: Michaela  
 Kinderturnen Turnhalle  
 Auskunft Barbara

#### Mittwoch

- ⇒ 19.00 bis 20.00 Uhr  
 Bodyfit/Rückenfit  
 ab 09.09. / 4x  
 Piloxing ab 07.10. / 4x
- Turnhalle  
 Auskunft: Sabine  
 KAHA ab 11.11. / 6x  
 Turnhalle  
 Auskunft: Iris  
 ⇒ 18.30 bis 19.30 Uhr  
 Yoga Flow / Fitnessraum  
 Auskunft: Michaela

#### Donnerstag

- ⇒ 18.00 bis 19.00 Uhr  
 Yoga Zeitlos  
 Trampolin fit auf Anfrage  
 Fitnessraum
- Auskunft: Michaela  
 ⇒ 19.00 bis 20.00 Uhr  
 Thai Bo - Turnhalle  
 Auskunft: Martina

#### Die Trainerinnen:

- Michaela Baumgartner  
 08533 912890 ab 14 Uhr
- Sabine Schönbauer, 0171 2452411
- Iris Maier, 0175 2881914
- Martina Scholz, 0151 53230330
- Barbara Hasenberger  
 08533 9185075

Den Hygienevorschriften  
 der Trainerinnen ist  
 Folge zu leisten!

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Wundmanagement
- Hausnotruf
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Einkaufs- und Arztfahrten
- Betreuung Zuhause
- Beratung und Information
- 24-Stunden-Erreichbarkeit

**Sozialstation Maier**  
 Wittelsbacherstraße 10 • 94094 Rothalmünster  
 Tel.: 08533 / 918990 • info@seniorenzentrum-maier.de  
 www.seniorenzentrum-maier.de

**WOLFGANG  
 HAMALESER**

Priel 1 - Asbach • 94094 Rothalmünster  
 Tel. 08536 / 14 98 • Fax 08536 / 1656

www.zimmerei-schatzberger.com

**H. Schatzberger**

Dobl 9 · 94094 Rothalmünster  
 Telefon 0 85 33 / 91 02 54  
 Telefax 0 85 33 / 91 02 64  
 ZIMMEREI-SCHATZBERGER@t-online.de

**Zimmerei  
 Balkone  
 Innenausbau  
 Bedachung  
 Dachraumausbau  
 Eternitentsorgung**

*Yoga für dich* **Jetzt** Yoga beginnen und  
 zweimal kostenlos üben!

**Michaela Baumgartner  
 Yoga Siromani**  
 Yoga Lehrerin  
 Yoga\* @\*home

- **Yoga Flow** Mittwoch 18.30 Uhr
- **Yoga Zeitlos** Donnerstag 18.00 Uhr

jeweils im Fitnessraum des TSV Rothalmünster  
 Anmeldung erforderlich

Auskunft unter 08533 / 912 890





DAV Ortsgruppe Rotthalmünster: 1. Ortsgruppenleiterin Theresa Krätzschmar, Adalbert-Stifter-Str. 9, 94094 Rotthalmünster, [theresakraetzschmar@web.de](mailto:theresakraetzschmar@web.de)

[www.alpenverein-rotthalmuenster.de](http://www.alpenverein-rotthalmuenster.de)

## ALPENVEREIN ROTTHALMÜNSTER

### Heuer ist halt alles anders

Viel gibt's nicht zu berichten von dem diesjährigen Sommer

Geblichen ist die Wanderung „Rund um Minsta“, nur verschoben vom Mai in den Juni. Anders als sonst war nur eine kleine Gruppe von sechs Personen unterwegs, vorbei an der Senftkapelle – Auggenthal – Fetzenöd – Weihmörting – Ziel: Wangham. Bei einer schmackhaften Brotzeit ließ es sich im Garten des Gasthauses „Zum Fuchsbau“ gut aushalten, und lecker gestärkt ging's bei nach wie vor gutem Wandewetter wieder heim.

Schärtenspitze mit 2.153m

Einen wunderbaren Tag in felsiger Kulisse verbrachten vier Bergfreunde Anfang Juli, als sie die Schärtenspitze mit 2.153 m erklimmen. Ausgehend von Ramsau wurde alles geboten, was einem Berggeher Spaß macht: Felsbrocken, Almbumen, seilgesicherte Rinnen, Brotzeit bei toller Aussicht auf

Watzmann und Reiteralpe und beim Abstieg Hütteneinkehr mit 1a-Kuchenbuffett.

Hochstaufen mit 1.771 m Ende Juli war dann der östlichste Bergstock der Chiemgauer Alpen unser Ziel: der Hochstaufen mit 1.771 m. „Klassisch“ kraxelnd über die Steinernen Jager aufwärts und der Abstieg dann über die Bartlmahd auf dem Normalweg. Bei durchwachsenem Wetter, d.h. idealen Geh-Temperaturen, aber kurzem Gipfelaufenthalt wegen zunehmender Wolken, fanden wir es im Reichenhaller Haus am brennenden Kachelofen auch im Juli ganz gemütlich.

Das waren auch schon unersere Vereinslebnisse.

Karin Kotter

### Fredi Rieger überraschend verstorben

Leider erreichte uns auch eine traurige Nachricht: unser langjähriges Mitglied Fredi Rieger ist überraschend am 27. Juni verstorben.



Vielen war er ein guter Bergkamerad und bei seinen kurzweiligen Vorträgen von seinen privaten Reisen ließ man sich in gemütlicher, geselliger Runde in der Pöhlmannhütte gern von ihm entführen in ferne Welten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie. Wir werden Fredi in guter Erinnerung behalten.



*In mei'm Haus von...*

Meisterbetrieb  
**BERNWINKLER BAU**

- PLANUNG
- ROHBAU
- SANIERUNG
- RENOVIERUNG
- PFLASTERBAU
- BAGGERARBEITEN
- AUSSENANLAGEN

*...da wohnt's genau!*

Kirnsteig 3 Tel.: 0 85 73 / 73 49 614  
94140 Münchham Mobil: 0 170 / 5 35 62 74 [www.bernwinkler-bau.de](http://www.bernwinkler-bau.de)

### Unser Team braucht neue Gesichter!

Haben Sie Lust, sich eine oder mehrere Stunden in der Woche in der Bücherei ehrenamtlich zu engagieren? Gesucht und gebraucht werden Jugendliche ab 16 Jahren, Senioren, Mütter und Väter, Singles und Familienmenschen, Leser und vielleicht zukünftig auch EDV-Spezialisten, Kopf- und Handarbeiter, Alteingesessene und Neuzugezogene – wichtig ist nur, Sie haben Freude an Büchern und Menschen - und ein wenig freie Zeit.

Wir freuen uns auf Sie!

Sprechen Sie uns in der Bücherei an. Melden Sie sich unter: ☎08533/9600-38  
✉ [lisa.gruber@rotthalmuenster.de](mailto:lisa.gruber@rotthalmuenster.de)

**Öffnungszeiten:**  
Sonntag: 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr  
Mittwoch: 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
sowie Schulausleihe.  
Feiertage: geschlossen

**Gemeindebücherei**  
Rotthalmünster Markt-  
platz 14, Rotthalmünster

**RK SAN**

Robl-Krautstorfer GmbH

Wasserschaden-Sanierung  
Schimmelpilz-Sanierung  
Leckortung

[www.rk-san.eu](http://www.rk-san.eu)

Schäfflerring 10 b | 94060 Pocking | Tel.: 08533/513 | [info@rk-san.eu](mailto:info@rk-san.eu)

**Bichlmeier Hoch- & Tiefbau GmbH**

Klosterberg 28 | Asbach | 94094 Rotthalmünster 2  
☎08533 / 910810 | ☎08533 / 910811  
[www.bichlmeier-bau.de](http://www.bichlmeier-bau.de) | ✉[info@bichlmeier-bau.de](mailto:info@bichlmeier-bau.de)

- ▶ Rohbauarbeiten
- ▶ Planungsarbeiten
- ▶ Schlüsselfertiges Bauen
- ▶ Erdarbeiten
- ▶ Umbauarbeiten
- ▶ Pflasterarbeiten

**Bestattungen**

**Müller Schröppel**

Tel.: 08533 / 91 94 333  
24 h erreichbar  
[www.bestattungen-mueller.de](http://www.bestattungen-mueller.de)

*Den Toten zur Ehre, den Lebenden zur Hilfe!*

Eva Roßgoderer  
Ihre persönliche Betreuerin

Filiale Rotthalmünster  
Norbert-Steger-Str. 1  
94094 Rottalmünster

Gesprächstermine jederzeit nach telefonischer Vereinbarung, auch Samstag, Sonntag und Feiertags

Die richtige Art um die Toten zu trauern, besteht darin für die Lebenden zu sorgen, die zu ihnen gehören. Eine Kultur wird daran gemessen, wie sie Ihre Verstorbenen zu Grabe bringt; wir stellen uns dieser Verantwortung.

**Wohlfühlen  
ist einfach.**



[sparkasse-passau.de](http://sparkasse-passau.de)

**ELTERN-KIND-GRUPPE**

Anmeldung  
für Kinder im Alter  
von 0 bis 3 Jahren bei  
Melanie Märkert-Konen

☎ 0177/444 13 02 oder  
[melanie.konen@gmx.de](mailto:melanie.konen@gmx.de)

**Brot und Feinbäckerei  
Hofbauer**

Spezialitäten:  
Rottaler Schmalzgebäck  
Griesbacherstr 3  
Telefon: 08533 / 1413

**TAXI**

**Roßgoderer** Tag & Nacht  
08533 - 94 00 10

**TAXI Roßgoderer**  
Norbert Steger Str. 3 Tel.: 08533 - 94 00 10  
94094 Rotthalmünster Fax: 08533 - 94 00 12

- \* Rollstuhl taxi flexibel, zuverlässig & schnell
- \* Taxi/Mietwagen
- \* Nah- und Fernfahrten
- \* Abrechnung aller Kassen
- \* Großraumtaxi (bis 8 Pers.)
- \* Dialyse- und Krankenfahrten

**Nutzen Sie unser  
Aktionsangebot!**

**Sonderkreditprogramm**

Jetzt Termin vereinbaren  
Tel. 0851 398-1881

Wenn's um Geld geht

**Sparkasse  
Passau**

Foto Straußberger



**Mauer am Sportplatz:** Mit der Beseitigung der in die Jahre gekommenen, unansehnlichen Mauer am Sportplatz konnte der Gehweg zwischen „Unterer Markt“ und „Am Rauschberg“ verbreitert werden. Vielen Dank dafür an den gemeindlichen Bauhof!





Motto: „In Freiheit und Verantwortung“.

Am Samstag, den 26. September, findet eine Pilgerwanderung auf der VIA NOVA von Kößlarn über Münchham und Halmstein zur St. Anna Kirche bei Ering statt. Treffpunkt ist um 9:00 Uhr in der Kößlarn Pfarrkirche. Die Leitung hat Pilgerwegbegleiter Hans Mandlmaier.

In den vergangenen Monaten wurden diese Begriffe oft gebraucht. Wir wollen an diesem Pilgertag nachspüren, was sie für uns bedeuten, eigene Erfahrungen in der Coronazeit reflektieren und mit anderen darüber ins Gespräch kommen. Impulse, Texte und Geschichten sollen dazu anregen. In Gebeten und Liedern können

Die Rückfahrt nach Kößlarn wird organisiert. Die Hygienevorschriften werden eingehalten. Bitte Mund-Nasenschutz mitnehmen. Die Teilnehmerzahl ist auf 10 Personen begrenzt. Anfallende Kosten für das Mittagessen sind von den Teilnehmern selber zu begleichen. Hinzu kommt ein Beitrag von 10,- € für Organisation, Begleitung und Rückfahrt.

Pilgern auf der VIA NOVA - von Kößlarn nach St. Anna / Ering

Mittags Einkehr in Halmstein. Ende gegen 16:30 Uhr in St. Anna.

Dank und Anliegen ausgedrückt werden. Schweigezeiten tragen zu Achtsamkeit und Wahrnehmung bei.

Anmeldung spätestens bis Mittwoch, 23. September, bei Hans Mandlmaier ☎08533/7880 oder ✉aha.mandlmaier@gmail.com

## Miteinander Füreinander

am Samstag, 17. Oktober 2020 von 9 bis 12 Uhr

### Macht mit – jeder ist herzlich eingeladen!

Gemeinsam arbeiten · Andere kennenlernen · Neues gestalten  
Unseren Lebensraum verschönern · Gemeinsam Spaß haben

... zum Beispiel beim ... Bäume und Sträucher pflanzen und schneiden · Spazier- und Wanderwege auf Vordermann bringen · Anlagen pflegen · Naturräume schaffen ...

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer und neue Ideen. Treffpunkt ist in Asbach beim Klosterhofparkplatz, in Weihmörting am Dorfplatz und in Rotthalmünster am Parkplatz bei der Wieskapelle.

Eine Aktion der Pfarreien Rotthalmünster, Asbach und Weihmörting gemeinsam mit der Marktgemeinde Rotthalmünster Schirmherrschaft:  
Pfarrer Jörg Fleischer, Bürgermeister Günter Straußberger

Kontakt und Infos: Helene Winkler, Tel. 08533 7809

### Anmeldung unbedingt erforderlich

Nach Absprache zwischen den Vertretern der Pfarreien und dem 1. Bürgermeister Günter Straußberger ist beabsichtigt, die Veranstaltung „Miteinander – Füreinander“ bei entsprechender Resonanz wie geplant durchzuführen.

Natürlich müssen die Sicherheits- und Hygienevorschriften eingehalten werden. Wir bitten deshalb die Vorsitzenden der Vereine und Verbände sowie Privatpersonen um Rückmeldung bezüglich der Teilnahme an der Veranstaltung.

Anmeldung bitte bis Freitag, 2. Oktober 2020 an [winkler-rm@web.de](mailto:winkler-rm@web.de)

Die „MARKTINFO“ kann als Pdf-Datei von der Homepage Rubrik „Aktuelles“ heruntergeladen werden. [www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

**Dawin**  
Marktplatz 28 | Rotthalmünster  
Pizzeria da Gustavo / Augustiner Markt 28  
Telefon: 08533 / 91850-0 | [info@hotel-dawin.de](mailto:info@hotel-dawin.de)



## Eintausend Euro an "Kinderhilfe Holzland" gespendet

Die "Kinderhilfe Holzland" ist eine regionale Organisation, die Familien im Landkreis Passau und Rottal-Inn bei Krankheiten, finanziellen Notständen oder auch familiären Problemen unter die Arme greift. Diese Unterstützung spiegelt sich in Form von Geldspenden, beispielsweise für Kleidung oder Lebensmittel, wider.

Gerade durch Corona sind mehr Familien auf Hilfe angewiesen. Außerdem ist für die "Kinderhilfe Holzland" eine passende pädagogische Förderung bei Kindern mit besonderen Bedürfnissen wichtig. So kann sowohl bei Lähmung, Muskelschwäche oder auch Autismus therapeutisches Reiten eingesetzt werden.

Ein weiterer Punkt, der der "Kinderhilfe Holzland" besonders am Herzen liegt, ist die Verbesserung der Registrierung von Stammzellspendern. Um der Diagnose Blutkrebs erfolgreich entgegenzuwirken,

### Corona-Zeit im Altenheim

Die Pfadfinder Rotthalmünster haben sich etwas einfallen lassen, um den Bewohnern des Altenheimes "Unter den Linden" durch die schwere und teils einsame Corona-Zeit zu helfen.

Mit bunten Bildern und Briefen durch diese außergewöhnliche Zeit helfen - war der Grundgedanke. Es wurde eine Schachtel in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt aufgestellt, in der Rotthalmünsterer Kinder selbst gemalte Bilder, Gebasteltes oder auch Briefe hineinwerfen konnten. Diese wurden über ein paar Wochen gesammelt und anschließend an die Pflegedienstleiterin Iwona Krüger und die Verwaltungsmitarbeiterin Brigitte Demuth unter den Corona-Hygiene-Auflagen

## Pfadfinderstamm St. Sebastian

[www.pfadfinderstamm.de](http://www.pfadfinderstamm.de)



Die Vorsitzenden des Pfadfinderstammes St. Sebastian Theresa Zwicklbauer und Andreas Sebele übergaben an den ersten Vorstand der "Kinderhilfe Holzland" Peter Stuibler (rechts) einen Scheck in Höhe von 1.000 €.

muss ein passender Spender in Form eines genetischen Zwillings gefunden werden – dies entspricht etwa einem Sechser im Lotto. Aus diesen Gründen haben wir uns als Stamm für eine Spende an diese Organisation entschieden.

So überreichten unsere Stammesvorsitzenden einen Scheck in Höhe von 1.000 € an Peter Stuibler, den ersten Vorstand von "Kinderhilfe Holzland".

Diese Summe setzt sich aus verschiedenen Aktionen, wie zum Beispiel dem alljährlichem Nikolausgehen, zusammen. Beim Treffen betonte Herr Stuibler nochmals, wie schön es ist, dass ein Jugendverein wie die Pfadfinder an Kinder in Not spendet - und auch wir freuen uns, dass wir helfen können.

Leiterrunde Rotthalmünster



Foto Pfadfinder

übergeben. Die gesammelten Stücke wurden entweder an jeden Bewohner einzeln verteilt oder im Flur jeder Station präsentiert, so dass sich die Bewohner an mehreren Bildern erfreuen können.

Danke an alle Künstler, die sich so kreativ an der Aktion beteiligt haben!

Julia Stadler und Tina Thum





## 29.02.1954

Wir befinden uns in Corleone, einem kleinen verträumten Städtchen in Sizilien, wo Korruption zum Alltag gehört. Mit der Rückkehr des Friedens tauchen

die einflussreichen Gesichter der Mafiafamilien wieder auf, denn es ist höchste Zeit, das profitable Geschäft mit Waffen, Drogen und Schutzgelderpressung neu

### Buon appetito

aufzubauen. Neben den alt eingesessenen Mafiosi wittern aufstrebende Familien Morgenluft und hoffen, durch gut geölte Beziehungen in die Politik und noch besser geölte Maschinenpistolen neuen Einfluss zu gewinnen.



Foto Pfadfinder

Und so trifft auf der Geburtstagsfeier der Wirtin Maria im Restaurant „Valle de Templi“ (Pfarrsaal im Pfarrheim) eine bunte Mischung aus rücksichtslosen Mafiosi und einflussreichen Gästen zusammen, von denen nicht wenige den einen oder anderen Gast am liebsten mit einem Zementblock am Bein im Meer versenken würden.

Neben köstlichem italienischem Essen - danke an **Pizzeria Mamma Mia** - steht an diesem Abend ein Mord auf der Speisekarte und sowohl Täter als auch Opfer befinden sich unter den anwesenden Gästen. Niemand kann an diesem Abend sicher sein, lebendig nach Hause zu gehen, aber jeder wird die Chance bekommen, den Fall zu lösen.

### Krimidinner im italienischen Stil der 50er Jahre

Für das diesjährige Jahresanfangssessen der Leiterrunde durfte jeder Teilnehmer in eine der vielen Rollen schlüpfen. Thema des Abends war ein Krimidinner im italienischen Stil der 50er Jahre. Vom Mafia-boss über die Bürgermeisterin bis hin zum Padre waren alle vertreten.

### Andacht zum Thema Gemeinschaft

Der Abend startete mit einer kleinen Andacht zum Thema Gemeinschaft von Pfarrer Jörg Fleischer, der danach in die Rolle des korrupten Padre Angelo schlüpfte. Während des restlichen Abends waren die Teilnehmer neben dem exzellenten 3-Gänge-Menü mit der Aufklärung eines

Mordfalls beschäftigt. Am Ende wurde der Mörder doch noch enttarnt. Danach wurden sogar noch Urkunden für das meist erhaltene Schmiergeld, die beste schauspielerische Leistung und das beste Kostüm verliehen.

Wir möchten uns speziell bei Pfarrer Jörg Fleischer für die Andacht, aber auch bei allen Mitgliedern der Leiterrunde für die große Hilfe und Unterstützung und einen wunderschönen Abend bedanken.

In diesem Sinne Grazie und „Gut Pfad“

Theresa Zwicklbauer  
für die Leiterrunde Rotthalmünster

## Völkerballturnier

Zum alljährlichen Wölfi-Völkerballturnier der Diözese Passau versammelten sich Anfang März zahlreiche Wölflinge aus acht Stämmen im Haus der Jugend in Passau.

Aus den Stämmen Pfarrkirchen, Hauzenberg, Pocking, Fürstenzell, Untergriesbach, Vilshofen, Kirchdorf und Rotthalmünster nahmen insgesamt zwölf Mannschaften teil.

Gegen 9 Uhr trafen die Teams ein. Sie konnten sich in der Turnhalle noch mit Bällen aufwärmen, bevor der offizielle Start des Turniers eingeläutet wurde. In der Vorrunde mussten die Mannschaften, in zwei Gruppen aufgeteilt, gegeneinander antreten, wobei jedes Team bei fünf Spielen sein Können unter Beweis stellen konnte.

Nach der Mittagspause fanden die Finalrunden statt. Letztendlich konnte eine Mannschaft aus dem Stamm Pocking als Sieger hervorgehen. Danach durften alle Wölflis gegen ihre Leiter und Eltern in einem großen Spiel antreten, wodurch das Turnier einen gelungenen Abschluss fand. Der Tag wurde schließlich um 15 Uhr mit einer Siegerehrung beendet. Alle teilnehmenden Gruppen bekamen eine Urkunde und das Gewinnerteam nahm den Wanderpokal entgegen. Die sechs Wölflinge aus dem Stamm Rotthalmünster erreichten einen guten 5. Platz!

Wölflis 1



Foto Pfadfinder

## KAINZ - HAUSMEISTER - SERVICE

### Alles rund ums Haus

Professionell und zuverlässig erledigen wir für Sie:

- Haus- und Grundstückspflege, Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen
- Rasen- und Gartenpflege, Baum-, Hecken- und Sträucherschnitt
- Objektbetreuung, ganzjährige Betreuung Ihrer Anlage

Kainz Hausmeister Service | Dobler Straße 10 | 94094 Rotthalmünster  
☎ 08533/9121509 | Mobil: 015140486952  
[kainz-allround-service@t-online.de](mailto:kainz-allround-service@t-online.de)

## Fahrschule Köhler

Simbacher Straße 7  
94094 Rotthalmünster  
☎ 085 33 / 17 63

Zertifiziert nach DIN 9001 AZVV Maßnahmenträger

### AUSBILDUNG IN ALLEN KLASSEN

<b>ROTTHALMÜNSTER</b>	<b>BAD GRIESBACH</b>
Di. & Do. 18.30 Uhr	Mo. & Mi. 18.30 Uhr
	<b>RUHSTORF</b>
	Mo. & Mi. 18.30 Uhr

## BEAUTYMOMENTS

JULIA PRASSER

### KOSMETIK - FUßPFLEGE

Termine nach Vereinbarung

0151 65405571  
Passauer Str. 3  
94094 Rotthalmünster

## MEIER BAU

Ihr Partner für die Planung und Ausführung von:

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| - Schlüsselfertigbau | - Tiefbau         |
| - Rohbau             | - Straßenbau      |
| - Ingenieurbau       | - Rohrleitungsbau |
| - Sanierung          | - Golfplatzbau    |
| - Holzbau            | - Außenanlagen    |
| - Industrieböden     | - Vermessung      |

Wir beliefern Sie auch gerne mit:

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| - Sand und Kies | - Beton             |
| - Asphalt       | - sämtl. Baustoffen |



[www.meier-bau.com](http://www.meier-bau.com)

Josef Meier  
GmbH & Co. KG

Passauer Str. 24  
94094 Rotthalmünster  
T: 08533/207-0  
F: 08533/207-189  
[info@meier-bau.com](mailto:info@meier-bau.com)



Bauen aus Leidenschaft seit 1890





Es war einmal ...

von Archiv- und Heimatpfleger  
Herbert Reinhart

## Vor 120 Jahren befand sich im Markt bereits eine öffentliche Badeanstalt

Im damals sehr sauberen Wasser des durch den Markt fließenden Kesselbaches hatten die Bewohner des Marktes früher eine natürliche, praktische und sehr begrüßenswerte Gelegenheit zu Erfrischungsbädern.

Dabei wurden besonders die Plätze im Staubereich der Wehranlagen für die Mühlen bevorzugt, da dort aufgrund des Wasserstandes auch das Schwimmen teilweise möglich war. Besonders beliebt waren dabei die „Wehr“ für die Sagermühle in Leithen, wo schon um 1860 ein Badebetrieb stattfand, sowie insbesondere die „Göttl-Wehr“ für die Triebwerksanlage der Wollspinnerei Schlehaider in Kaina.

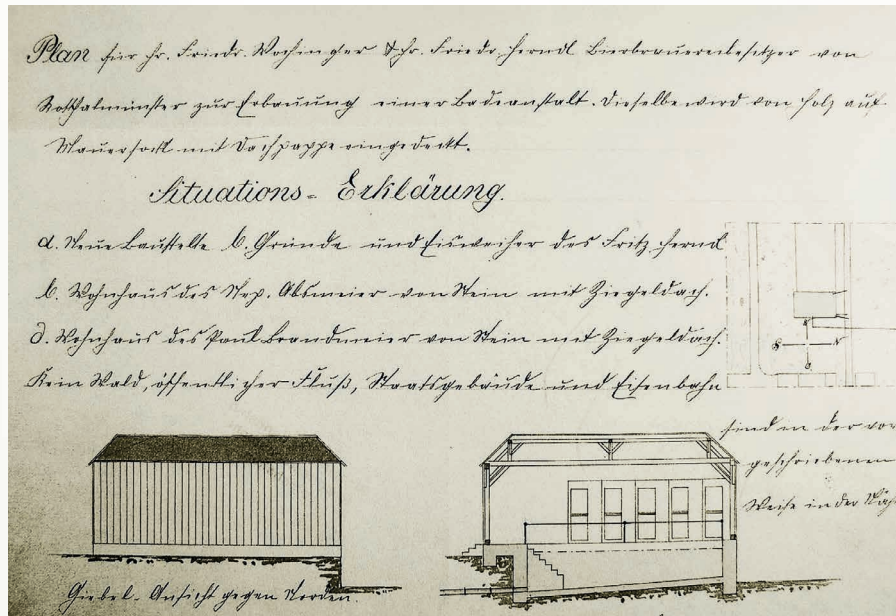
Dort wurde ab 1918 dem Badevergnügen gefrönt, wobei es jedoch immer wieder zu Streitigkeiten mit den Grundstücksanliegern kam.

Als damaliger Besitzer der Privatbadeanstalt zu Leithen erhielt der Lederer Kaspar KOPP am 20. April 1868 seitens des Kgl. Bezirksamtes Griesbach die Bewilligung zur Errichtung einer Restauration bei dieser Badeanstalt. Am 25. Oktober 1870 erfolgte aber bereits wieder die gewerbliche Abmeldung dieses Betriebes.

Im Markt existierte aber zu Beginn des 20. Jahrhunderts auch ein öffentliches Schwimmbad.

Diese Badeanstalt, im Volksmund „Badstatt“ genannt, wurde durch die Brauereibesitzer Friedrich Wochinger und Friedrich Herndl auf dem Herndl-Grundstück westlich der Anwesen Griesbacher Straße 41 und 43 direkt am Fußweg nach Pattenham (heute Bachweg) im Jahre 1900 errichtet.

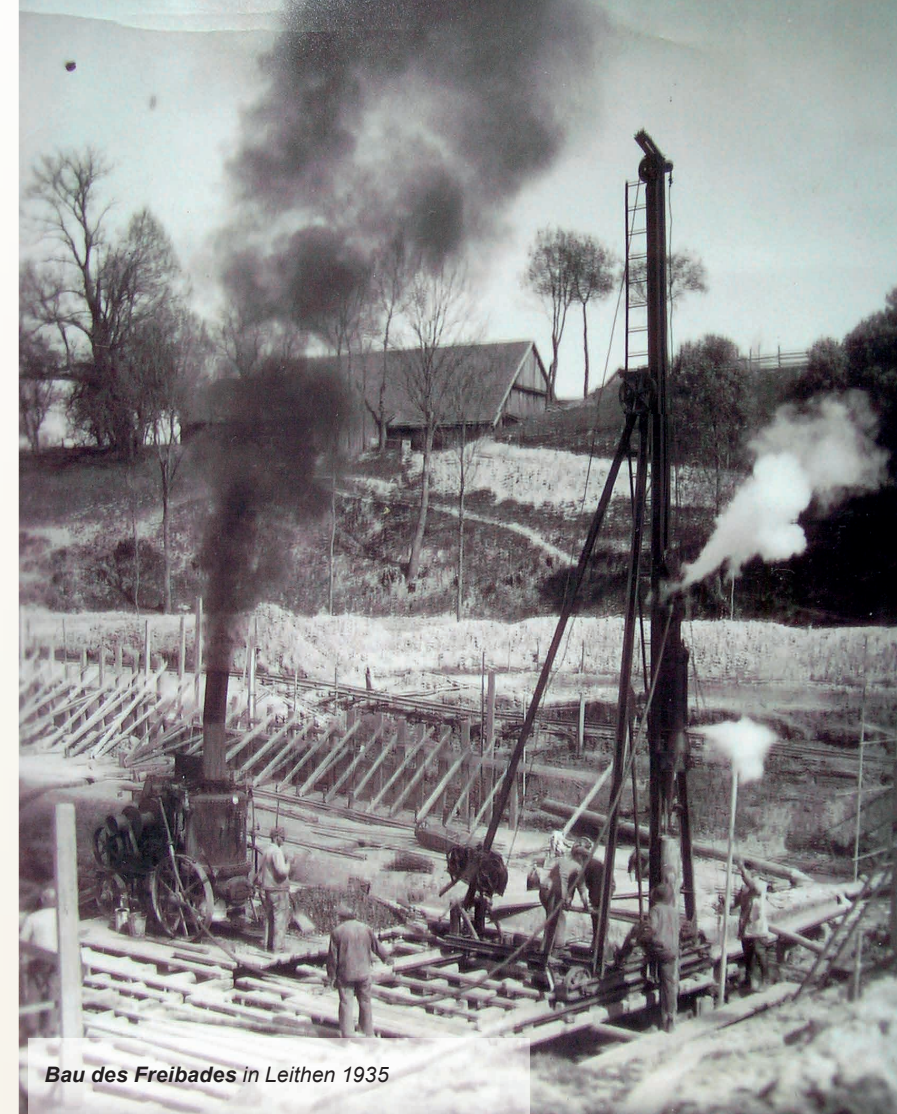
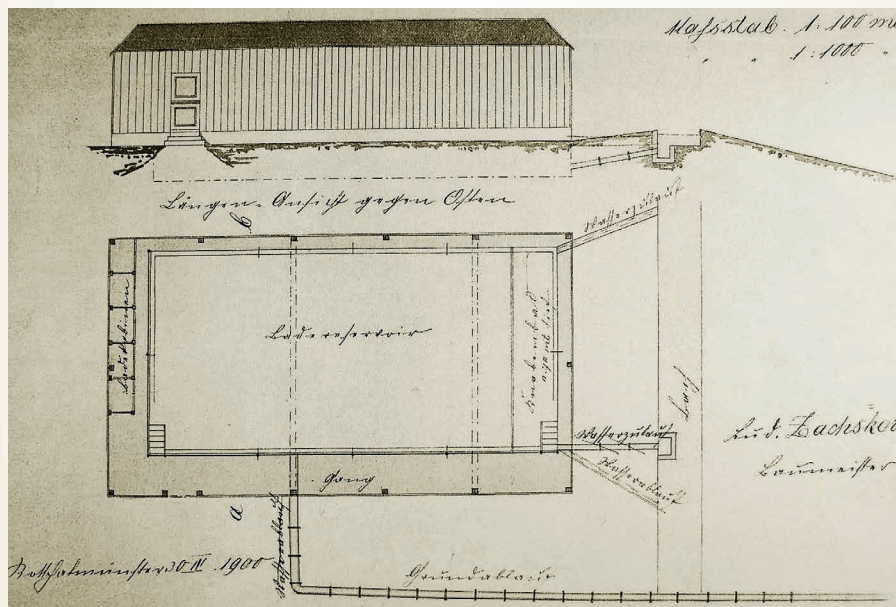
Das Bad bestand aus einem oben dem Sonnenschein geöffneten einfachen Bret-



Plan zur Errichtung einer Badeanlage im Jahre 1900



Nord-West-Seite der Badstatt am Bachweg  
um 1905



Bau des Freibades in Leithen 1935

terbau mit einem innen liegenden betonierten Bassin (12,00 m lang und 6,00 m breit), umgeben von einem eisernen Geländer und abgeteilt für Kinder und Erwachsene sowie fünf abschließbaren Kabinen. Die Schar der Kinder erledigte das Aus- und Ankleiden jedoch hinter Vorhängen, die an zwei Seiten aufgespannt waren.

Der Wasserzulauf wie auch der Ablauf erfolgte vom bzw. in den nahe gelegenen Kesselbach. Es handelte sich dabei

um den früheren Triebwerkskanal der Hintermühle, später Schreinerei Lickl "Am Unteren Markt".

Überwacht wurde der Badebetrieb von der dafür von der Marktgemeinde bestellten und benachbarten Josefa Reischl, die als Betreuerin fungierte. Sie war mit ihrem freundlichen Altfrauengesicht, aber auch mit ihrem großen Kropf ein unverwechselbares Münsterer Original. Für die Überlassung des Bades musste an Brauereibe-



Die Göttl-Wehr in Kaina im Jahre 1930

Es war einmal ...



sitzer Herndl eine jährliche Pachtgebühr von 30 Mark entrichtet werden, während die Dienstleistung der Badefrau mit jährlich 20 Mark vergütet wurde. Der Markt vereinnahmte die Badegebühren, die bei Familienkarten mit 3 Mark, bei Einzelpersonen mit 1,50 Mark und bei Arbeitern und Kindern mit je 50 Pfennig pro Badesaison veranschlagt waren.

Vermutlich aus Rentabilitätsgründen wurde der Badebetrieb um 1917 eingestellt und die „Badstatt“ aufgelassen und eingeebnet. Fortan suchten die Marktbewohner in heißen Tagen Abkühlung in den „Fluten“ des Kößlerner Baches bei der „Göttl-Wehr“ zwischen Aicha und Kaina.

## Freibad in Leithen

Auf Initiative der NSDAP, Ortsgruppe Rothalmünster, errichtete die Marktgemeinde Rothalmünster im Jahre 1935 als Arbeitsbeschaffungsmaßnahme zur sportlichen Ertüchtigung der Jugend auf dem Gelände in Leithen ein Schwimmbad.

Die erforderliche Fläche von 11.940 qm wurde vom Landwirt Putz im Tauschwege erworben, wobei im Jahre 1961 weitere 5.109 qm gekauft wurden, so dass das Gesamtareal nunmehr 17.049 qm umfasst. Das Projekt mit einem Kostenaufwand von 24.160 Reichsmark (RM) wurde mit 21.000 RM bezuschusst, so dass dem Markt lediglich ein Eigenanteil von 3.160 RM verblieb. Das Schwimmbad mit einer Länge von 50 Metern, einer Breite von 15 Metern und einem Sprungturm sowie einem Kinderplanschbecken (16 x 14 m) wurde mit Wasser aus dem Westerbach über eine primitive Filtrieranlage gespeist.

Die offizielle Eröffnung des Schwimmbades fand im Juni 1936 statt, wobei in einem Rahmenprogramm auch Schwimmwettbewerbe durchgeführt wurden. Aufgrund der Mitbenutzung durch die am Fliegerhorst Waldstadt stationierten Soldaten war die damals in der Gegend neben dem Freibad in Griesbach i.R. einzige Badeanlage stark frequentiert. Das Bad wurde während des zweiten Weltkrieges arg in Mitleidenschaft gezogen (notwendige Reparaturen wurden nicht sofort vor-





Es war einmal ...

genommen) und präsentierte sich in den fünfziger Jahren des vorigen Jahrhunderts in einem baulich katastrophalen Zustand, so dass immer wieder größere Ausbesserungsmaßnahmen notwendig wurden. Überdies verlor das Bad durch den Neubau der Freibäder in Bad Füssing und Ering am Inn an überörtlicher Bedeutung, wodurch ein großzügiger Ausbau nicht mehr angebracht erschien.

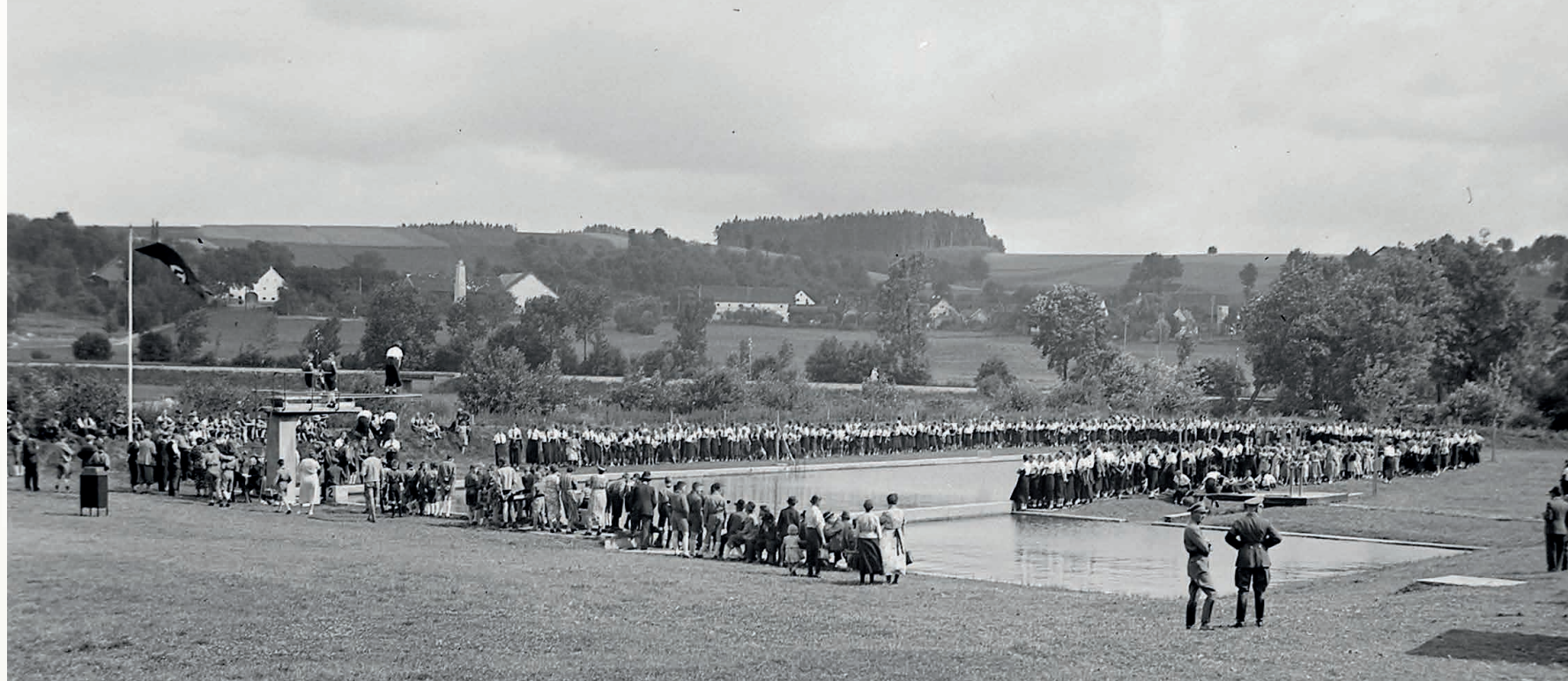
1971: Die Schließung der Freibadeanlage drohte

Im Jahre 1971 beharrte das Staatl. Gesundheitsamt Griesbach i.R. aus bakteriologischen Gründen darauf, dass das Schwimmbad nicht mehr aus dem Westerbach versorgt wird, so dass die Schließung der Freibadeanlage drohte. Aufgrund daraufhin eingeholter Kostangebote wurden die Gesamtkosten für eine sinnvolle Instandsetzung (neue Betonsole mit Folienauskleidung, Stahlbetonwände einschließlich Einbau einer Filter- und Umwälzanlage und Speisung des Beckens aus der gemeindlichen Wasserversorgungsanlage) mit 300.000 DM beziffert. Aus Kostengründen wurde letztlich nur eine provisorische Lösung mit Versorgung aus der gemeindlichen Wasserversorgung, Abbruch des Sprungturmes, Erstellung eines neuen Betonbodens mit Baustahlgewebe und Ausbesserung der Seitenwände mit Gesamtkosten von 65.000 DM im Jahre 1972 realisiert. Im Wesentlichen vertrat der Marktgemeinderat damals die Ansicht, dass das neue Schwimmbad mit Hallenbad beim Schulzentrum entstehen sollte und das alte Schwimmbad-Areal einer Freizeitanlage mit neuen Tennisplätzen und einer Eislaufbahn zugeführt werden sollte.

Im Jahre 1977 wurden endlich die vom Staatl. Gesundheitsamt seit Jahrzehnten monierten, völlig ungenügenden und nicht mehr den geringsten Anforderungen entsprechenden sanitären Anlagen (drei Trockensitzaborte und ein notdürftiges Pissoir) aufgelassen und ein Toilettenhäuschen mit insgesamt sechs WCs, zwei Pissoirs, zwei Handwaschbecken und neue Umkleidekabinen errichtet.

1991: Die Sanierung verschlang 240.000 DM

Aufgrund des maroden baulichen Zustandes (die Seitenwände drohten einzustürzen) wurde im Jahre 1991 nach



Die offizielle Eröffnung des Schwimmbades im Juni 1936 mit einem Rahmenprogramm in dem auch Schwimmwettbewerbe durchgeführt wurden.



Bademeister Eckehard Pommeranz bei Reinigungsarbeiten

kontrovers geführten Diskussionen im Marktgemeinderat eine Sanierung mit Gesamtkosten in Höhe von 240.000 DM durchgeführt. Aus hygienischer Sicht konnten jedoch keine gravierenden Verbesserungen erzielt werden, nachdem eine Aufbereitung und kontinuierliche Desinfektion erneut nicht eingebaut wurde. Das Badebecken entsprach in dieser Form keineswegs den geltenden technischen Richtlinien, so dass seitens des Staatl. Gesundheitsamtes der Badebetrieb lediglich für einen Übergangszeitraum von fünf Jahren toleriert wurde.

Im Sommer 1996 konnte die Schließung des Bades nur durch die Erfüllung strengs-

ter Auflagen durch das Gesundheitsamt verhindert werden. So mussten täglich 120 Kubikmeter Frischwasser, versetzt mit einem Milligramm Chlor pro Liter, zugeführt und die Einhaltung der Werte durch tägliche Wasserproben nachgewiesen werden.

Bademeister Eckehard Pommeranz war zu verdanken, dass der Badebetrieb aufrechterhalten werden konnte.

Bei dieser Gelegenheit muss unbedingt an den des Schwimmens nicht mächtigen Bademeister und langjährigen Vorstand der hiesigen Ortsgruppe

der Wasserwacht Eckehard Pommeranz erinnert werden. Aus der Freien Stadt Danzig stammend, nahm er es mit der Grammatik nicht so genau und verwechselte gelegentlich das Neutrum mit dem Maskulin getreu seiner Devise „Hauptsache der Becken ist dicht“! Nur seinem unermüdlichen Einsatz war es zu verdanken, dass der Badebetrieb in dieser Zeit überhaupt aufrechterhalten werden konnte.

1997: Der Badebetrieb wurde eingestellt

Im Jahre 1997 aber kam das definitive „Aus“ für das Freibad, denn das Gesundheitsamt untersagte aus hygienischen Gründen den weiteren Badebetrieb.



Der Naturbadeweiher: Freizeitspass für Jung und Alt

Es war einmal ...



1998: Beim Bürgerentscheid stimmten die Rotthalmünsterer gegen eine Sanierung des Freibades

Ein daraufhin von der Ortsgruppe der Wasserwacht initiiertes Bürgerbegehren für den Erhalt des Freibades erreichte mit insgesamt 423 Unterschriften die nötigen zehn Prozent. Beim Bürgerentscheid am 26.07.1998 votierten jedoch 76,61 % der Wahlberechtigten gegen die Sanierung und Erhaltung des Freibades.

2000: Der heutige Naturbadeweiher entstand

Inzwischen war man auf ein völlig neues Nutzungskonzept aufmerksam geworden, denn die Firma Bionova aus Österreich bot dem Markt den Bau eines sogenannten Badeweihers bzw. Naturerlebnisbades an. Mit viel Ehrgeiz und relativ wenig Geld (175.000 €) entstand seit dem Spatenstich am 26.06.2000 mit dem Naturbad eine neue Freizeitanlage.

Mit der billigeren und noch dazu umweltschonenderen Alternative wurde buchstäblich aus der Not eine Tugend gemacht und gegenüber einem neuen Freibad mit Kosten von 1.200.000 € erheblich eingespart. Den Badegästen steht nunmehr ein etwa 900 qm großer Badesee zur Verfügung, der sich überdies ohne chemische Zusätze selbst reinigt. Bei freiem Eintritt erfreut sich das Naturbad zwischenzeitlich größter Beliebtheit und verzeichnet wieder deutlich gestiegene Besucherzahlen.

Fotos: Max Rutschmann, Anny Lackner, Eberhard Brand  
Fotografische Bearbeitung: Eberhard Brand





# 1. Kleidertausch statt Kleiderrausch

**WANN?**

**WO?**

**Samstag 26. September Rottalhalle / Foyer  
Rottalmünster**

Wegen Corona verschoben ins

**Frühjahr 2021.**

Der neue Termin wird  
frühzeitig bekannt gegeben.

**i** Kontakt: Facebook unter  
FreundschaftsSinnWerk

Mehr als 10 Bekleidungsstücke: Freitag 25.09. von 17:00 -19:00 Uhr  
Weniger als 10 Bekleidungsstücke: Samstag 26.09. ab 9:30 Uhr

Kleidung die beim Kleidertausch übrig bleibt,  
wird für einen guten Zweck gespendet.

*FreundschaftsSinnWerk*  
Besucht uns auch auf Facebook unter  
FreundschaftsSinnWerk



Einen schönen Herbst  
wünscht das  
FreundschaftsSinnWerk

Karin Liebl-Scaglione  
und Claudia Plattner

## Hofmetzgerei Rieger

- probieren Sie unsere selbstgemachten Wurstspezialitäten wie z.B. Leberkäse, Knacker, Wollwürste und vieles mehr.
- Schlachtung ohne Transportstress
- Schweine von unserem Hof
- Partyservice



Öffnungszeiten:  
Do - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 8 - 12 Uhr

## Ferienwohnungen am Rieger Hof



[www.ferienhof-rieger.de](http://www.ferienhof-rieger.de)  
[ferienhof.rieger@t-online.de](mailto:ferienhof.rieger@t-online.de)  
Tel.: 08533/96250

94094 Rottalmünster Rottfelling 2 Tel.: 0853396250

## Werksverkauf



Natürlich. Käse.



Wöchentlich  
wechselnde  
Angebote!

Öffnungszeiten  
Mo., Do., Fr.  
10.00-14.00 Uhr

auch auf dem  
Wochenmarkt  
Rottalmünster –  
Mittwoch vormittags  
(während Saison)

**Innstolz Käsewerk Roiner KG**  
Molkereistraße 10  
D-94094 Rottalmünster  
[www.innstolz.de](http://www.innstolz.de)



## TISCHLINGER

Forstbetrieb

- ◆ Problembaum- / Spezialfällungen
- ◆ Wurzelstockfräsen
- ◆ Häckselarbeiten
- ◆ Holzernte / Holzrücken
- ◆ Mäh- und Mulcharbeiten
- ◆ Landschaftspflege

**Stefan Tischlinger**  
D-94094 Malching  
Am Park 24

Tel.: 0 85 73 / 96 89 51  
Fax: 0 85 73 / 96 89 52

Mobil: 01 70 / 8050590

[info@forstbetrieb-tischlinger.de](mailto:info@forstbetrieb-tischlinger.de)  
[www.forstbetrieb-tischlinger.de](http://www.forstbetrieb-tischlinger.de)

**AUFZUGDIENST ROTTAL**

... bewegend, menschlich!

## Lebensqualität

**Wir machen  
Sie mobil.  
In Ihrer  
gewohnten  
Umgebung.**

**Aufzüge**

**Treppenlifte**

**Elektromobile**

**Biller Aufzugdienst Rottal GmbH**  
Harham 1  
94094 Malching  
Tel: 08533 91848-0

[www.aufzugdienst-rottal.de](http://www.aufzugdienst-rottal.de)